



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

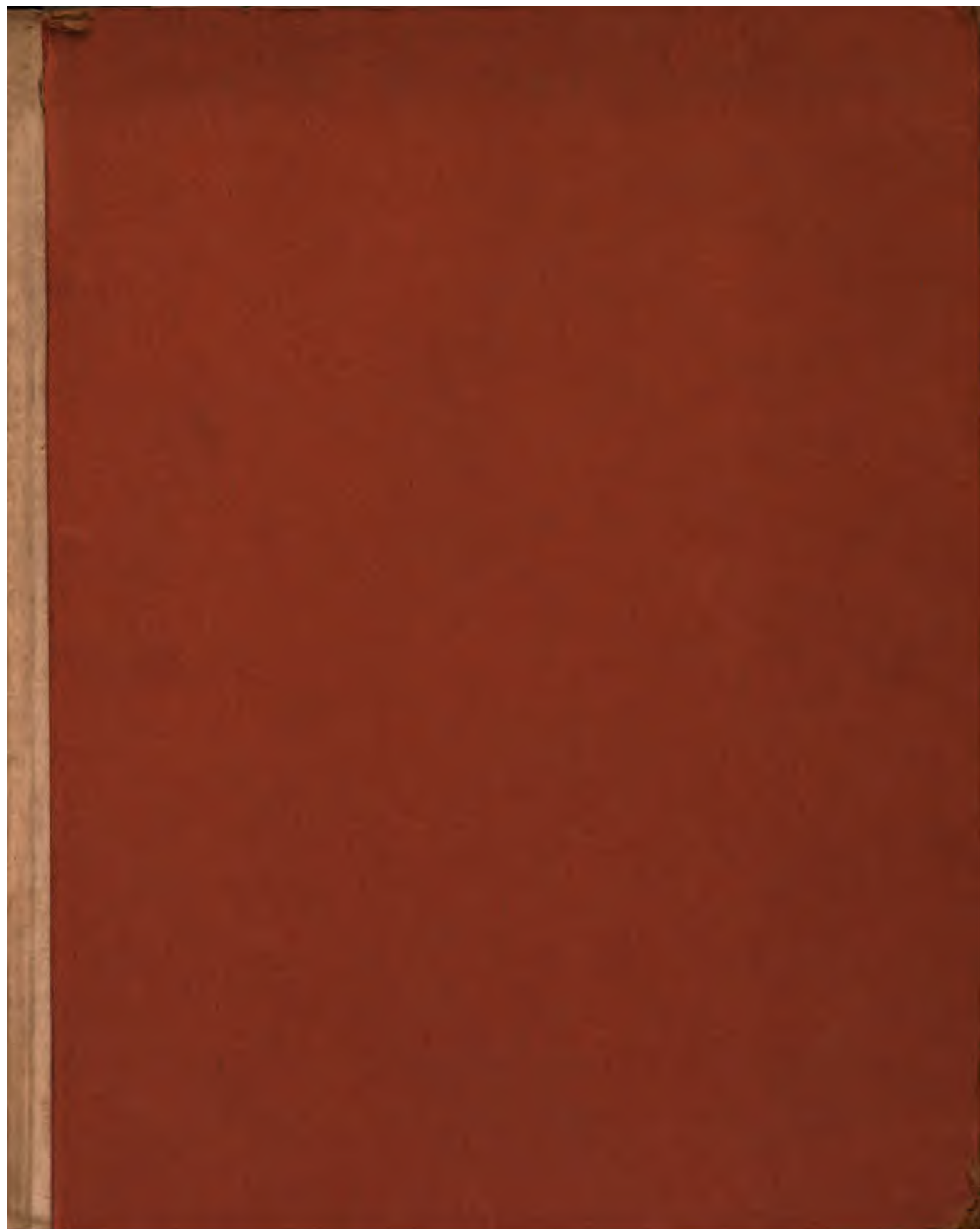
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

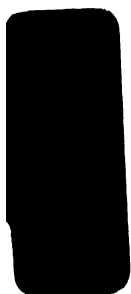
### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





600015064M







# HÖHERE BÜRGERSCHULE

MIT

GYMNASIALCLASSEN

ZU

WANDSBECK.

III.

~~~~~  
**JAHRESBERICHT,**

WOMIT ZU DER

FEIER DES GEBURTSTAGES SR. MAJESTÄT DES KAISERS UND KÖNIGS

**WILHELM**

AM 22. MÄRZ 1876

UND ZU DER

AM 7. APRIL STATTFINDENDEN PRÜFUNG DER SCHÜLER

IM NAMEN DES LEHRERCOLLEGIUMS

EHRERBIETIGST EINLADET

**DR. HERMANN KLAPP,**

RECTOR.

INHALT:

1. Quaestionum Nazianzenarum specimen. Vom Gymnasiallehrer Dr. J. Dräseke.
2. Schulnachrichten. Vom Rector.



 **WANDSBECK.**

DRUCK VON FR. PUVOGEL.

1876. Progr. Nr. 237.

1876.

Dritter Jahrgang.

131 G. d. 7



# Quaestionum Nazianzenarum

## specimen

scripsit

Ioannes Draeseke.

Cum abhinc decem annos Berolini, in clarissima litterarum sede, in philosophiae et theologiae imprimis historiae ecclesiasticae studiis versarer, feriis aestivis in patriam Havelbergam reversus in bibliotheca vetere quae est ad aedem beato Laurentio sacram cum alios libros tum Gregorii Nazianzeni repperi scripta trium fere saeculorum situ atque sordibus tecta. Quorum lectione adeo delectatus sum, ut ex eo tempore neque inter examen curas et sollicitudines neque inter muneris scholastici labores unquam Gregorium tractare prorsus destiterim neque nunc scribendi hac occasione data studia Nazianzena recolere dubitem. Etenim Gregorii orationes prae ceteris Christianorum scriptorum et Graecorum et Romanorum operibus dignae sunt, quae diligenter legantur et examinentur, quod tanquam inexhausti sunt fontes atque ei uberrimi, ex quibus quae quantaeque res illis temporibus doctorum Christianorum animos commoverint optime cognosci possit. Accedit quod philosophorum imprimis Platoniorum sententiis refertae permultas continent res, quibus virorum in litteris versatorum oculos animosque in se convertant, sive cogites, quam mitis in eis appareat spectatissimi oratoris Christiani animus, quam humanus, quam excelsus atque erectus, sive aciem ingenii admireris sagacitatemque, qua summas ille gravissimasque et quae vix ullis verbis humanis explicentur res divinas perspicit atque amplectitur, sive a sententiis animum deflexum ad ipsa verba referas et elocutionis Gregorii, quam ad Isocraticam structuram nonnihil accedere vult Desiderius Erasmus<sup>1)</sup>, habeas rationem. Itaque inde ab antiquis temporibus non

<sup>1)</sup> Acutissimus ille veterum scriptorum existimator quanti fecerit Gregorium Nazianzenum, optime apparet ex memorabili illo loco, quo clarissimos illius aetatis ecclesiae doctores inter se comparat. Etenim „in Gregorio Nazianzeno“, inquit, „pietas propemodum ex aequo certat cum facundia, sed amat significantes argutias: quas eo difficilius est Latine reddere, quod pleraeque sunt in verbis sitae. Tota vero phrasis nonnihil accedit ad structuram Isocraticam. Adde quod de rebus divinis, quae vix ullis verbis humanis explicari possunt, libenter ac frequenter philosophatur. Frater huius“ — Nazianzenum nimirum confundit Erasmus cum Gregorio Nysseno — „Basilii suavi quodam et in affectato dictionis fluxu et pietatem et eruditionem et acumen, sicubi res postulat, et perspicuitatem et iucunditatem et si quam aliam virtutem in oratore Christiano quisquam desiderare possit complectitur. Ioannes Chrysostomus, Basilii quemadmodum in litteris sic etiam in professione sincerioris vitae socius atque — ut ita loquar — Achates, quidquid fere scripsit ad popularem captum accommodavit eoque fusior est ac simplicior et in



defuerunt qui scripta Nazianzeni aequalibus suis interpretarentur commentariisque illustrarent. Quorum e numero praeter Nonnum, Psellum, Nicetam Choniata, eum, qui Zonarae historiarum libros excepit eosque *Χρονικῆς διηγήσεως* libris XXI inde ab anno 1118 usque ad annum 1206 perduxit, imprimis perhibendus est Elias Cretensis. Nihil eius commentariorum in Nazianzenum libris legi perfectius eruditiusve potest. Fuit enim vir ille, quaudocunque vixit — nihil enim certi\*) hac de re nobis constat —, maximus et philosophus et theologus, qui omnium philosophorum, poetarum, oratorum, historicorum aliorumque libros diligentissime lectitarat, tam veteres quam novos, praesertim Platonicos, Porphyrium, Iamblichum, Proclum, ceteros: id quod facile e locorum communium, quos multis locis pulcherrimos et praeclara doctrina refertos commentariis suis inseruit, tractatione colligi potest. Et scripsit omnia elocutione sane pereleganti, munda, minime barbara, cuiusmodi est Graecorum qui recentioribus saeculis vixerunt oratio. Iam ex hominum illorum numero, qui recentioribus temporibus humanitatis et Graecarum Romanarumque litterarum studiis amplissimam laudem sibi pepererunt, Ioannes Leuvenklaius et Iacobus Billius et nostra memoria editores Benedictini quantum operae curaeque in Gregorio Nazianzeno interpretando, emendando, Latine vertendo consumpserint, cum editiones declarant ab eis publici iuris factae tum laudes testantur, quas docti homines nostrates, qui quidem Nazianzeni scripta accuratius legerint,tribuendas eis putaverunt.

Sed quoniam nunc sane arduum est et periculosae plenum opus aleae omnes de quibus Gregorius verba facit res vel ad theologiam vel ad philosophiam vel ad vitam communem vel ad Christianam causam ab invidis inimicis defendendam pertinentes continenti disputatione pertractare, in singulis quibusdam in praesens subsistendum esse videtur, ex quibus studiosissime perlustratis iam quid in reliquis

locis communibus spatium maluit quam in difficillimis versari quaestionibus. Hos triumviros una tulit aetas apud Graecos, pietate pares nec dispares eruditione, sed dictionis caractere dissimiles. Quos si cum nostris conferre velis, Chrysostomus non dissimilis est Augustino, Gregorius Ambrosio: qui si Graece scripsisset, plurimum negotii fuisset exhibiturus interpreti. Quem Basilio conferam nondum invenio, nisi si quis scripturarum cognitionem, quam habuit Hieronymus, cum Lactantii felici facilitate copulet. Me certe a vertendo Gregorio semper deterruit dictionis argutia et rerum sublimitas et allusiones subobscurae.“

\*) Rudolphus Nicolai in hist. litt. Graec. p. 606 duos de re metrica libellos tenues ac ieiunos commemorat Eliae cuiusdam Cretensis, quem nulla tamen adlata ratione in annum fere 780 referre non dubitat. Is autem utrum idem sit putandus atque Elias noster, doctissimus Gregorii Nazianzeni interpret, iure meritoque ambigitur. Etenim Ioannes quidem Leuvenklaius, vir Graecarum litterarum imprimis peritus, qui anno 1571 Basileae Latine edidit Gregorium, Eliam id temporis vixisse existimavit, cum Creta per Saracenos occupata Byzantinis imperatoribus adimeretur, atque hoc ea de causa, quod ipse Elias in prooemio commentariis suis praemisso scriptum hoc diceret ab se in exilio esse elaboratum: idque exilium sane in hos ipsos annos saevitiae Saracenicae videri incidere. Atqui Cretam insulam a Saracenis ex Hispania profugis primum annis 823—825 captam et centum fere et quadraginta annis post Romano II imperante (a. 959—963) a fratribus fortissimis illis Nicephoro et Leone Phoca, Candia urbe munitissima expugnata, in Byzantinorum imperatorum ditionem rursus esse redactam memoriae traditum est. Ad illud igitur temporis spatium inde ab anno 823 usque ad annum 960 pertinens — neque enim altius repetere neque ulterius descendere ullo modo licet — quaestio de Eliae Cretensis aetate videtur esse revocanda.

quoque Nazianzenus profecerit iudicari possit<sup>3)</sup>. Et cum multae res in theologia nequaquam satis adhuc explicatae sint, tum perdifficilis, quod inter omnes constat, et perobscura quaestio est de trinitate, quae quod ad occultissima divini numinis consilia (Pauli Epist. ad Corinth. I. 2. 10) pertineret humanae conditionis vires excedere videri multi saepe arbitrati sunt. De qua tam variae sunt tamque inter se dissidentes inde a rerum Christianarum primordiis doctissimorum hominum sententiae, ut magno argumento esse debeat rem tam abditam atque retrusam neque singulorum hominum quamvis illustrium arbitrio neque conciliorum ecclesiasticorum decretis unquam diiudicari posse prudenterque homines nostrates maiore quidem ex parte a rebus incertis assensionem cohibere. Namque si repetimus a patrum apostolicorum qui vocantur aetate, doctrinam illam de trinitate ecclesiasticam, cum incerta tantum vestigia eius in sacra scriptura inveniantur, id quidem temporis plane ignotam fuisse inter omnes constat. Sed iam eodem fere tempore alii ut Ebionitae eosque secuti Theodotus Byzantius (cc. a. 200) et Artemon Iesum hominem tantum quamvis eximiis ingenii facultatibus praeditum fuisse docuerunt; alii Gnosticarum opinionum commenta amplexi aeonem sive vim quandam, quae e divina natura promanasset, cum Iesu fuisse coniunctam statuerunt. Paulatim vero ubi de Christi sive λόγου natura, rarius autem de spiritu sancto, quem plurimi aut vim divinam aut ὑπόστασιν esse iudicabant atque a Dei filio non satis distinguebant, accuratius et subtilius quaeri coeptum est, magnam profecto exortam videmus opinionum dissensionem et inconstantiam eamque non in diversis modo scriptoribus, sed in eorundem quoque auctorum scriptis conspicuam. Duae tamen (cf. Muenschéri hist. dogm. I. 412 sqq. II. 171 sqq. Wegscheideri instit. theol. Christ. dogm. pag. 288) ad quas reliquae plus minusve accessisse videntur sententiae palmares paulo ante Gregorii Nazianzeni (a. 330—390) aetatem in honore fuisse et per ecclesiam maxime propagatae cernuntur. Quarum altera M. Aurelio Antonino imperante a Praxeas, Patripassianorum qui vocantur auctore, saeculo tertio vero a Noëto Smyrnensi (cc. a. 230) et Sabellio (cc. a. 250—260), Paulo Samosatensi (inde ab a. 260) et Beryllo Bostrensi (cc. a. 240) defensa, filii et spiritus sancti nominibus numinis divini aut rationes quasdam internas aut vires aut operationes significari statuitur; altera filio et spiritui sancto natura quaedam hypostatica sic tribuitur, ut plerique eius defensores patri quidem et filio, rarius autem spiritui sancto, unitatem substantiae vindicarent, filium tamen patri et spiritui utrique quodammodo subesse, filium autem ac spiritum ante mundum conditum tanquam peculiare hypostases ex substantia divina prodisse conten-

<sup>3)</sup> Ad manus fuerunt duae Gregorii Nazianzeni editiones, altera Basileensis illa, quam supra memoravi, a. 1571 „diuturnis vigiliis, summaque fide, qua interpretationem, qua veteres ad libros collationem, elaborata“ per Ioannem Leuvenklaium et in officina clarissima Hervagiana per Eusebium Episcopium typis exscripta, altera Lipsiensis, cui inscriptum est „S. Gregorii Nazianzeni Theologi opera Iac. Billius Prunaeus cum Mss. regis contulit, emendavit rel. Aucta est haec editio aliquammultis eiusdem Gregorii epistolis nunquam antea editis ex interpretatione F. Morelli. Lipsiae sumpt. Weidmanni 1690“, — quarum cum illa Eliae Cretensis, Nicetae, Nonni, Pselli commentarios textui subiectos aptissime praebens, tum haec textum Graecum Billii opera castigatum continens omnibus numeris absolutum studiis meis inservivit. Benedictinorum vero editionem, quam viri docti usque quaque in scriptis suis ad historiam ecclesiasticam vel dogmatum Christianorum spectantibus summis efferunt laudibus, assequi non potui. Post Gregorium ipsum legi et adhibui Ullmanni librum qui inscribitur „Gregorius von Nazianz, der Theologe“, in quo pag. 232—275 quaestio nostra tractatur, nec minus Dorneri historiam doctrinae de persona Christi.

derent. Atque haec altera sententia, auctoribus Iustino Martyre (a. 100—168), Theophilo Antiocheno (cc. a. 170—180), qui λόγον ἐνδιάθετον et προφορικόν distinguit, Irenaeo (cc. a. 177), Clemente Alexandrino (mort. cc. a. 220), doctrinae de emanatione τοῦ λόγου et spiritus sancti inventore, a Tertulliano (a. 160—220) potissimum amplificata atque exornata est et ab Origene (a. 185—254), qui notionem generationis aeternae proposuit, itemque a Dionysio, episcopo Romano (cc. a. 260), qui ὁμοουσίαν filii sive οὐσίαν τοῦ υἱοῦ τῇ τοῦ πατρὸς ὁμογενῇ eiusque subsistentiam in patre defendisse proximeque ad sententiam formulae orthodoxae postea definitae accessisse perhibetur. Iam quae hac de re primum publice statuta et publica auctoritate stabilita sunt accepta referuntur summo Athanasio, viro imprimis acuto, qui controversiis inde ab ineunte saeculo quarto per Arium, qui quidem non tam trinitatem in Deo quam ὁμοουσίαν filii impugnauerat, motis in concilio anno 325 Nicaeae habito tam distincte tamque graviter de trinitate disputavit, tamque dilucide quanta in inconstantia veritatisque ignorantia adversariorum versarentur opiniones exposuit, ut omnes fere quotquot tum aderant episcopi ὁμοούσιον illud, id est, eiusdem cum patre essentiae esse filium, assensu suo plane comprobarent. Atque hunc praeter Basilium fratremque eius Gregorium Nyssenum in defendenda fide Nicaena secutus est flumen orationis aureum fundens Gregorius Nazianzenus. Cuius inter ecclesiae doctores quanta fuerit auctoritas, ex eo vel maxime apparet, quod uni ei post Ioannem apostolum, ut ait Gregorius Presbyter<sup>4)</sup>, Theologo cognomen inditum est. Quin etiam Rufinus presbyter, qui Gregorio fere fuit aequalis, virum eum appellat (Prolog. in lib. Greg. Naz. p. 726) per omnia incomparabilem, cuius neque vita aliquid probabilius et sanctius, neque eloquentia clarius et illustrius, neque fide purius et rectius, neque scientia plenius et perfectius inveniri possit, utpote cuius unius de fide ne dissidentes quidem inter se, ut fieri soleat, partes disputare potuerint, sed qui id obtinuerit apud Deum et ecclesias Dei meriti, ut quicumque ausus sit doctrinae eius in aliquo refragari, ex hoc ipso haereticus esse arguatur. Quae quidem vel satis magno debent esse argumento, Nazianzenum cum praestantissimis illis eiusdem aetatis ecclesiae doctoribus non rebus tantummodo, sed verbis etiam concinere.

Antequam igitur ad quaestionem ipsam aggrediar, quamvis huius rei exempla afferendi postea facultas sit futura, pauca tamen vel hoc loco videntur esse commemoranda. Etenim multum videmus variumque sermonem fluxisse de vocabulis οὐσία et ὑπόστασις. Quorum sane quod esset discrimen patres Nicaeae congregati rationem habuerunt nullam (Orat. XXII. p. 396. 397). Ita factum est, ut, cum una essentia et tres hypostases (μία οὐσία, τρεῖς ὑποστάσεις) pie dicerentur, quorum illud divinitatis naturam (τὴν φύσιν τῆς θεότητος), hoc personarum trium proprietates (τὰς τῶν τριῶν ιδιότητας) declararet, Romani, id est occidentalis ecclesiae episcopi, etsi haec simili modo intellegerent, tamen propter sermonis sui angustias verborumque inopiam hypostasim ab essentia distinguere non possent, eamque ob causam in illius locum personarum inducerent nomen (τὰ πρόσωπα), ne tres substantias (τρεῖς οὐσίαι) admittere viderentur. Tum vero rem profecto ridiculam vel potius miserandam extitisse queritur Gregorius (Orat. XXII. p. 396. 397). Diversae enim fidei speciem praebuisse levem illam de verbis contentionem, cum inflammati pertinaci contendendi studio alii eos, qui tres personas dicerent, in Sabellii errore perseverare, alii eos, qui reiectis personis tres hypostases statuerent, Aarii impietatem probare opinarentur. Itaque Athanasium summis effert laudi-

<sup>4)</sup> Vita Gregorii Nazianzeni p. 149: 'Ἐν δὲ δογματῶν ὕψει καὶ θεολογίᾳ τοσοῦτον αὐτῷ τὸ περιὸν τῆς δυνάμεως, ὥστε πολλῶν κατὰ τοὺς χρόνους θεολογησάντων ἀνδρῶν ἐπὶ σοφίᾳ γνῶρίμων μόνον τοῦτον μετὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ἰωάννην θεολόγον ὀνομασθῆναι.

bus, quod utrisque convocatis verborumque sententia diligenter et accurate perpensa, posteaquam concordēs eos esse neque de doctrina ipsa quidquam inter se dissidere cognovisset, dissensionem ita diiudicaverit, ut nominum usum concedens rebus eos tanquam vinculis firmissimis constringeret. Quod quid sibi velit, dicam equidem paulo post. Nunc autem hactenus usum illum adiungam in ecclesia occidentali, ut apparet ex Augustini de trinitate V. 8; VII. 6, semper praevaluisse et librorum symbolicorum auctoritate<sup>5)</sup> esse confirmatum, ὑπόστασις vero vocabulum inde a concilio Constantinopoli anno 381 habito ita esse usurpatum, ut personam (πρόσωπον) significaret.

Sed ut ad id quod mihi proposui propius accedam, Gregorium videmus huic de trinitate doctrinae tanquam omnium dogmatum capiti (Orat. I. pag. 16) plurimum tribuisse momenti. Itaque cum nihil optabilius, nihil ecclesiae doctore dignius esse putaret (Orat. XL. pag. 668), quam hanc doctrinam per totam vitam professum diem supremum obire, in omnibus fere orationibus in illius incidit mentionem. Neque tamen ignorabat (Orat. I. p. 17), quam arduum esset de re tam difficili et tam penitus abdita idque apud frequentem hominum cuiusvis ordinis, generis, aetatis multitudinem verba facere<sup>6)</sup>. Quamquam Gregorius (Orat. XLV. p. 718) eique coniuncti Athanasius, Basilius, Gregorius Nyssenus hoc, quod summum est, esse in Deo trinitatem in eaque consistere veram eius perfectionem atque absolutionem, omnes per-

<sup>5)</sup> Cf. Symbolum Athanasianum: „Unum Deum in trinitate veneramur — neque confundentes personas neque substantiam (i. q. essentia in Confessione Augustana) separantes.“

<sup>6)</sup> Qua ratione quibusque condicionibus Constantinopoli sit contentus Gregorius carmine IX (Somnium de Anastasiae templo) ipse lepidissime depingit. Suaviter enim dormienti sibi ait Anastasiam — ecclesiam illam dicit, quam ipse quasi quodam modo condidit — in somnio obtulisse. Et „sublimi quidem“, inquit, „throno, sed non item elato aut superbo animo — neque enim ne per somnum quidem superbiam unquam et arrogantiam exercui — insidere mihi videbar: utrimque porro inferioribus tamen subselliis presbyteri considebant. At vero diaconi candidis vestibus ornati stabant, angelici splendoris speciem prae se ferentes. Plebs autem partim cancellis apud more circumfusa erat — certatim enim omnes incumbabant, ut proximum quemque suggesto nostro locum obtinerent — partim ad me audiendum confluentis vestibuli angustiis premebatur, auribus nimirum ac pedibus aequae festinans: partim ex foro vicisque urbis ad sermones meos accurrebat. At vero sanctae virgines una cum matronis castissimas sermonibus meis aures inclinabant. Plebs autem stabat sermonis nostri audiendi cupiditate flagrans. Atque alii humilem facilemque exposcebant, ii nempe qui sursum tendere vel volebant vel certe nesciebant. Alii contra excelsum ac volubile dicendi genus flagitabant, hi nimirum quibus altissima quaeque tam sacrae quam profanae sapientiae dogmata investigare ac perscrutari curae est. Ita fiebat, ut distracta pugnantibus inter se desideriis oratio magnos utrimque clamores excitaret. Mihi vero sola adoranda trinitas triplici pulchritudine splendens tanquam ex ore fluebat: idque et magna voce firmisque lateribus et vehementi adversariorum dogmatum insectatione faciebam. Atque alii quidem sermonem nostrum miris laudibus efferebant: alii silentio atque admiratione defixi tenebantur: alii partim verbis partim animo solo stridebant, muta videlicet emoriente loquendi cupiditate: alii denique velut fluctus quidam vento excitati pugnabant. Omnes vero tam diversos homines quam doctrinae sacrae peritos, tam nostrates quam externos eosque, qui longe ab ovili Christiano disiuncti simulacra imbecillia colunt, orationis suavitate demulcebam.“

suaderi sibi non fide et opinione solum, sed etiam ad veritatem plane voluerunt<sup>7)</sup>. Hanc vero Nazianzenus censet (Orat. XXIX. p. 489) tanquam in medio esse positam, ad quam si quis respiciat, ei triplicem vitandum esse errorem. Nam cum tres, ut ipsis fere Gregorii verbis utar, hoc tempore sint in theologia morbi, Atheismus, Iudaismus<sup>8)</sup>, multorum deorum cultus (πολυθεϊα), quorum primus Libycum Sabellium habuit propugnatorem, alter Alexandrinum Arium, tertius quosdam e nostris nimium orthodoxos (τινὲς τῶν ἄγαν παρ' ἡμῖν ὀρθοδόξων), ego quidem ita faciendum esse duco, ut, quidquid perniciosi triplex hic error habeat fugiendo intra pietatis fines nosmet contineamus eamque rationem sequamur, ut (I) neque ad Sabellii impietatem et divinitatis eversionem ex hac inani resolutione vel compositione devolvamur, cum aut non magis haec omnia unum, quam unumquodque horum nihil esse constituamus, aut mixtum quendam et prodigiosum Deum fabulosis quibusdam animalibus similem efficiamus: neque (II) imitati Arii recte appellatum furorem naturas secando in Iudaicae paupertatis angustias redigamur invidiamque in naturam divinam inducamus, cum soli ingenito divinitatem tribuamus, tanquam veriti ne Deus nobis pereat, si filii veri naturaque aequalis pater esse credatur: nec denique (III) tribus principiis inter se vel opponendis vel coniungendis gentilem deorum multitudinem, quam effugimus, renatam introducamus<sup>9)</sup>. Atque haec fere Gregorius, sicut multis aliis locis in eandem sententiam. Ut igitur brevi complectar, utrumque errorem et Sabellii et Arii docet pariter esse detestandum: illius, quod in sacrosancta trinitate unam naturam unamque ὑπόστασιν sive personam statuerit, cuius unius tria tantummodo relinquerentur nomina — eamque ob causam, nimirum quod omne stabile, firmum, constans ex divinitate submoverit, ἀθεΐας crimen in eum coniecisse videtur —: huius, quod unam naturam et essentiam divinam in tres naturas alienas inter se prorsusque diversas, quae totidem numero quot personae sive hypostases essent, dividerit atque partitus sit. Ipse contra omnino „Deum unum“, inquit<sup>10)</sup>, „retineamus necesse est et tres hypostases sive tres personas esse profiteamur, servata etiam uniuscuiusque proprietate“; atque paulo ante: „patrem et filium et spiritum sanctum adorabundi veneramur et proprietates quidem distinguimus, divinam vero naturam unam esse confitemur“. Hac igitur Gregorii sententia, quod fundamentum huius quaestionis est, id praeclare iactum videtur. Iam singula persequamur et quid quaque de re statuerit Gregorius anquiramus diligentius.

Et hanc totam quaestionem instituendam putavi bipertitam: primum agitur de eis, quae a Gregorio de trinitate generaliter disputata sunt, deinde haec eadem proprie tractantur, ita tamen, ut quae de singulis numinis divini personis docuerit, ea uberius aliquanto explicentur accuratiusque percenseantur.

Ac primum quidem tres ait Gregorius (Orat. XXXV. p. 562) de Deo esse

<sup>7)</sup> Cf. Dorneri historiam doctrinae de persona Christi I. p. 935. 936.

<sup>8)</sup> Liceat mihi his uti verbis, sunt enim, ut postea saepius, rebus novis nova ponenda nomina.

<sup>9)</sup> Orat. I. p. 16. . . . καὶ μήτε πρὸς τὴν Σαβελλίου ἀθεΐαν ἐκ τῆς κενῆς ταύτης ἀναλύσεως ἢ συνθέσεως ὑπαχθῆναι, μὴ μᾶλλον ἐν ταῖς πάντα, ἢ μηδὲν ἕκαστον εἶναι ὀριζόμενους· φεύγει γὰρ εἶναι ὅπερ ἐστὶν εἰς ἄλλα μεταχωροῦντα καὶ μεταβαίνοντα· ἢ σύνθετον τινα καὶ ἄτοπον ἡμῖν θεὸν ὥσπερ τὰ μυθώδη τῶν ζώων σκιαγράφοντας καὶ ἀναπλάττοντας, . . . μήτε τρεῖς ἀρχὰς ἀλλήλαις ἀντεπεξάγοντας ἢ συντάσσοντας πολυαρχίαν εἰσαγεῖν Ἑλληνικὴν, ἣν πεφεύγαμεν.

<sup>10)</sup> Orat. XXIX. p. 490. Χρὴ τὸν ἕνα θεὸν τηρεῖν καὶ τὰς τρεῖς ὑποστάσεις ὁμολογεῖν εἶτ' οὖν τρία πρόσωπα καὶ ἐκάστην μετὰ τῆς ἰδιότητος.

sententias antiquissimas, nimirum vel nullum esse imperium, vel plurium commune, vel unius (ἀναρχία, πολυαρχία, μοναρχία<sup>11)</sup>). Quarum duae priores reiciendae ei videntur: ubi enim nullius pareatur imperio, perturbationem esse vitae et magnam confusionem, et ubi plures dominantur, seditionem exoriri ac tumultus. „At nos“, inquit, „unius Dei principatum colimus: unius autem principatum dico, non quem persona una circumscribat — fieri enim potest, ut quod unum est, si a se ipso deficiat secumque discordet, multa fiant, — sed quem aequalis naturae dignitas constituat et voluntatis consensio, motusque identitas, atque ad unam et eandem rem eorum quae ex ipso sint coniuncta propensio — id quod in rebus creatis fieri nequit<sup>12)</sup> — ita ut etiamsi numero differant potentia tamen minime inter se dissideant (τῇ ἐξουσίᾳ μὴ τέμνεσθαι).“ Atque huius rei cum non semel fingat similitudines, quae ad veritatem quam proxime accedant, unam attulisse satis habeo, quam posuit in oratione XLVI. p. 720. Ut enim lucis radii, ita fere ille, cum mutuam inter se relationem natura habeant individuum, neque a luce disiunguntur neque a se invicem separantur lucisque beneficium ad nos usque trahunt: ita salvator noster et spiritus sanctus, geminus ille patris radius (ὁ σωτὴρ ὁ ἡμέτερος καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, ἡ δίδυμος τοῦ πατρὸς ἀκτίς), simul et ad nos usque veritatis lucem ministrant et patri arctissime coniuncti sunt. Vel ex his satis intelligitur Gregorium, id quod nullo modo unquam dubitari potest, unam in tribus personis divinitatem esse adorandam voluisse (Orat. XXIV). Talis cum fuerit orthodoxorum doctrina, iam non est mirandum, qui factum sit, ut haeretici tres ab illis deos coli et plurium constitui imperium eos criminarentur. Ad quos Gregorius (Orat. XXXVII. p. 600. 601): „Quinam haec proferunt?“ „Ei nimirum,“ inquit, „qui perfectiores in impietate sunt“ — Arianos dicit atque Eunomianos — „vel etiam qui secundas partes susceperunt, hoc est, qui rectius quodammodo de filio sentiunt.“ Contra utrosque sibi dicendum esse putat. Itaque primum ad hos, Macedonianos, conversus: „Quid est,“ inquit, „quod vos, qui ipsi filium colitis, tametsi a spiritu defeceritis, nobis trium deorum cultum obiciatis? An vos deos duos non colitis? — Nam quibus vos refutabitis rationibus cur deos duos non colatis, nonne eadem nobis quoque sufficient ad deorum trinitatem refellendam?“ Deinde Arianos Eunomianosque respiciens: „Unus“, inquit, „nobis est Deus, quoniam una divinitas, atque ad unum ea quae sunt ex eo referuntur, etiamsi tres personas credimus (πρὸς τὸ ἐν τὰ ἐξ αὐτοῦ τὴν ἀναφορὰν ἔχει, καὶ τρία πιστεύεται). Neque enim hoc magis, illud minus est Deus; neque hoc prius, illud posterius. Nec distrahuntur voluntate, aut potestate dividuntur, nec quidquam eorum, quae sunt eis in rebus quas dividere licet, hic deprehendi potest. Sed individua in dividuis, ut uno verbo dicam, est divinitas<sup>13)</sup> et quasi tribus in solibus cohaerentibus una lucis mixtura (μία τοῦ φωτὸς σύγκρασις). Cum ergo ad divinitatem primamque illam causam uniusque principatum et imperium respexerimus, unum est, quod mentis nostrae oculis obversatur: cum rursus ad ea, in quibus est divinitas et quae ex prima illa causa citra ullam temporis intercapedinem sunt ac pari gloria, tria sunt, quae

<sup>11)</sup> Cf. Dorneri historiam doctrinae de persona Christi I. p. 904. 905.

<sup>12)</sup> Orat. XXXV. p. 562. Μοναρχία δέ, οὐχ ἣν ἐν περιγράφει πρόσωπον· ἔστι γὰρ καὶ τὸ ἐν στασιαζόν πρὸς ἑαυτὸ πολλά καθίστασθαι· ἀλλ' ἣν φύσεως ὁμοτιμία συνίστησι, καὶ γῶμης σύμπνοια, καὶ ταυτότης κινήσεως, καὶ πρὸς τὸ ἐν τῶν ἐξ αὐτοῦ σύννευσις, ὅπερ ἀμήχανον ἐπὶ τῆς γεννητῆς φύσεως.

<sup>13)</sup> Orat. XXXVII. p. 601. οὐδέ τι τῶν ὅσα τοῖς μεριστοῖς ὑπάρχει κἀνταῦθα λαβεῖν ἔστιν· ἀλλὰ ἀμέριστος ἐν μεμερισμένοις, εἰ δεῖ συντόμως εἰπεῖν, ἡ θεότης.

adorantur<sup>14)</sup>. Atque haec quidem hactenus. Quibus quid voluerit Gregorius manifestum est.

Quamquam autem illud primum adversariorum crimen, tres ab orthodoxis coli deos, tam luculenter refutavit, tamen aliud iam non minus futile exspectans haereticum statim ita dicentem facit: „Quid autem? Nonne etiam apud Graecos una est divinitas, ut aiunt qui quidem perfectius de deo disseruerunt, atque apud nos totum genus una natura humana? Nihilominus apud illos dei multi sunt, non unus, sicut multi etiam homines?“ Ad haec quae Gregorius respondit et inventa acutius et dicta brevius esse videntur, quam ut quivis ea possit agnoscere. Qua de causa in auxilium vocemus Eliam Cretensem, doctissimum Nazianzeni interpretem. Etsi enim Gregorius penitus intellecto, qua parte vacillet adversariorum obiectatio, appellationem istam divinitatis apud Graecos, humanae apud nos naturae, commune quiddam habere dicit, quod cogitatione sola percipi possit, multo tamen dilucidius Elias (Edit. Basil. orat. VI. p. 185; edit. Lips. tom. II. p. 974) aliud esse docet re quippiam considerare, aliud ratione et cogitatione: atque in omnibus quidem creatis personarum divisionem re intellegi, communitatem ratione quadam<sup>15)</sup> et cogitatione considerari. Itaque Gregorius praeclare „Nos,“ inquit, „non solum compositi sumus, sed etiam cum inter nos tum nobis etiam ipsis oppositi, ut qui ne unius quidem diei spatio nedum per totam vitam plane eidem maneamus, verum et corporibus et animis perpetuo diffuamus atque immutemur.“ Quo fit, ut duo et tres homines dicantur atque etiam multi homines — sicut idem videmus in Graecorum deis —, cum divisi sint tempore, loco, iudicii sententia, potestate, ceteris rebus. „At in sacrosancta trinitate“ — ita pergit interpret Cretensis — „contrario se modo res habet. In ea enim quod est commune et unum re consideratur propter coaeternitatem et identitatem essentiae, efficacitatis, voluntatis et sententiae conspersionem et potestatis identitatem: quod vero in eadem discrimen habet, id cogitatione intellegitur. Nam Deum unum agnoscimus atque in solis proprietatibus paternitatis, filiationis, processionis, discrimen intellegimus.“ De Dei unitate satis dictum est quibusque ea rationibus a Gregorio ab adversariorum criminibus defensa sit.

Neque tamen idem eam tanquam numeri unionem finxisse animo putandus est: nihil enim fere est quod saepius perstrinxerit, nihil quod vehementius castigaverit. Immo usque quaque in orationibus patrem, filium, spiritum sanctum, tametsi numero differant, potentia tamen vel essentia<sup>16)</sup> unquam inter se disiungi posse negat. Quamobrem cum Ariani et ea, quae eiusdem essentiae essent, connumerari dicerent (τὰ ὁμοούσια συναριθμῆται), — connumerationem appellantes in numerum unum contractionem (συναίρεσιν), — quae autem disparem haberent substantiam, ea minime computari atque connumerari posse: et ex his concludi vellent ab

<sup>14)</sup> Orat. XXXVII. p. 601. Ὅταν μὲν οὖν πρὸς τὴν θεότητα βλέψωμεν, καὶ τὴν πρώτην αἰτίαν, καὶ τὴν μοναρχίαν, ἐν ἡμῖν τὸ φανταζόμενον ὅταν δὲ πρὸς τὰ ἐν οἷς ἡ θεότης, καὶ τὰ ἐκ τῆς πρώτης αἰτίας ἀχρόνως ἐκείθεν ὄντα καὶ ὁμοδόξως, τρία τὰ προσκυνούμενα.

<sup>15)</sup> Orat. XXXVII. p. 601. Ἐκεῖ μὲν ἡ κοινότης τὸ ἐν ἔχει μόνον ἐπινοία θεωρητόν· τὰ δὲ καθ' ἕκαστον πλεῖστον ἀλλήλων καὶ τῷ χρόνῳ καὶ τοῖς πάθεσι καὶ τῇ δυνάμει μεμερισμένα. Ἡμεῖς τε γὰρ οὐ σύνθετοι μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀντίθετοι καὶ ἀλλήλοις καὶ ἡμῖν αὐτοῖς, οὐδὲ ἐπὶ μιᾷ ἡμέρᾳ καθάρως μένοντες οἱ αὐτοί, ἀλλὰ καὶ σώμασι καὶ ψυχαῖς αἰεὶ βέοντές τε καὶ μεταπίπτοντες.

<sup>16)</sup> Orat. XXXV. pag. 562. τῇ ἐξουσίᾳ — sive ut est apud Ullmannum Benedict. edit. secutum τῇ γε οὐσίᾳ — μὴ τέμνεσθαι.

orthodoxis tres esse deos profitendos, omnis numerus Gregorio<sup>17)</sup> hanc vim habere videtur, ut non rerum naturam, sed subiectorum explicet quantitatem. Tria igitur ait & se appellari, quae totidem sint numero, quamquam differant natura (καὶν διέστηκε τὴν φύσιν): unum vero et unum et unum, totidem unitates, etiamsi essentia sint coniunctae (τοσαύτας μονάδας, καὶν τῇ οὐσίᾳ συνάπτονται); cum non tam rerum ipsarum habeatur ratio, quam earum quae computentur quantitatis.

Et quoniam exposuimus Gregorium unum Deum et tres hypostases sive personas servata uniuscuiusque proprietate confitendas esse docuisse, restat ut breviter addamus, qua ratione unum Deum sive Dei unitatem retentam voluerit. Et hoc ita fieri posse putat (Orat. XXIX. p. 490), ut cum unam atque eandem divinitatis motionem et voluntatem essentiaeque identitatem intellegamus — id quod supra iam memoravimus —, tum filium et spiritum sanctum ad unam causam referamus (εἰς ἓν αἵτιον καὶ υἱοῦ καὶ πνεύματος ἀναφερομένων), non autem componamus neque commisceamus. Cuius rei quanta sit vis paulo post videbimus, nunc autem eam in medio posuisse sufficiat<sup>18)</sup>.

Summa vero vis trinitatis et magna ac diligenti contemplatione dignissima est. De qua quid Gregorius senserit consideratis rebus omnibus nunc quaeramus. Inter omnia illa, quae Nazianzenus hac de re disputavit, hoc maxime memorabile videtur, unitatem ab initio in binarium numerum motam in trinitate substituisse<sup>19)</sup>. Quod quam sit necessarium sane Ullmanno (v. librum eius cui inscriptum est „Gregorius von Nazianz, d. Theol.“ p. 241 in adnot.) concedendum est ab eo nullo loco dilucide esse explicatum: verum satis multas puto ab eo adferri rationes, quibus ista illustrentur. Velut, ut unum locum exhibeam, in orat. XIII. p. 210 perfectam statuit ex tribus perfectis trinitatem, unitate nimirum propter opulentiam mota, binario autem superato, cum divinitas supra materiam ac formam ex quibus constant corpora posita sit, trinitate vero propter perfectionem definita — hanc enim primam superare binarii compositionem —, ut neque divinitas angusta maneat neque in infinitum diffundatur: illud enim esse sordidum, hoc confusum, illud Iudaicum prorsus, hoc ethnicum et multorum deorum cultum redolens. Haec ergo trinitas re vera ei est trinitas eaque non diversarum rerum enumeratio, — „quid enim“, inquit, „alioqui prohibeat quin et decadem et centuriam ac myriadem nominemus, si cum tot numeris componatur? Multa quippe multoque his plura in numerum cadunt“ — sed aequalium et honore parium complexio<sup>20)</sup>, cum nomine ea, quae natura unita sint, coniungantur nec quae solvi omnino nequeant per fluxum numerum se dissipari patiantur. Itaque et horum unumquodque, si separatim consideretur, Gregorius optime Deum appellat, cum mens ea, quae separari non possint, seiungat; et Deum haec tria, siquidem simul intellegan-

<sup>17)</sup> Orat. XXXVII. p. 602. 603. Πᾶς ἀριθμὸς τῆς ποσότητος τῶν ὑποκειμένων ἐστὶ δηλωτικός, οὐ τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων.

<sup>18)</sup> Orat. XXXII. p. 520. Φύσις δὲ τοῖς τρισὶ μία, θεός· ἔνωσις δὲ ὁ πατήρ, ἐξ οὗ καὶ πρὸς ὃν ἀνάγεται τὰ ἐξῆς, οὐχ ὡς συναλείφεισθαι, ἀλλ' ὡς ἔχεισθαι, μήτε χρόνου διεργοντος, μήτε θελήματος, μήτε δυναμews· ταῦτα γὰρ ἡμᾶς πολλὰ εἶναι πεποίηκεν, αὐτοῦ τε ἐκαστοῦ πρὸς ἑαυτὸ καὶ πρὸς τὸ ἕτερον στασιάζοντος· οἷς δὲ ἀπλῇ φύσιν καὶ τὸ εἶναι ταυτόν, τούτοις καὶ τὸ ἐν κύριον.

<sup>19)</sup> Orat. XXXV. p. 562. Μονὰς ἀπ' ἀρχῆς εἰς δυάδα κινηθεῖσα, μέχρι τριάδος ἔστη.

<sup>20)</sup> Orat. XIII. p. 211. Τριάς ὡς ἀληθῶς ἡ τριάς, ἀδελφοί. τριάς οὐ πραγμάτων ἀνίσων ἀπαρίθμησις . . . ἀλλ' ἴσων καὶ ὁμοτίμων σύλληψις, ἐνούσης τῆς προσηγορίας τὰ ἡνωμένα ἐκ φύσεως, καὶ οὐκ ἐώσης σκεδασθῆναι ἀριθμῷ λυομένῳ τὰ μὴ λυόμενα.



tur, ob eundem motum eandemque naturam. Neque autem haec ita (Orat. XXXVII. p. 598), ut filius sit pater (unum enim esse patrem), sed idem quod pater; nec porro ita, ut spiritus sit filius, cum ex Deo sit (unum enim unigenitum), sed idem quod filius: tria haec unum, si divinitas spectetur, et unum tria, si proprietatum habeatur ratio.

Quibus quid voluerit Gregorius qualesque animo informaverit cum diligentius inquirimus, apparet eum praeter ceteros ecclesiae doctores, quid cuique divinitatis personarum tribuendum sit, distincte circumscripsisse. Etenim in or. XXIII. p. 422 ubi illud patri et filio et spiritui sancto commune esse disseruit, quod minime sint creati divinitateque iungantur, filio autem et spiritui sancto hoc, quod uterque eorum sit ex patre; huius contra proprietatem hanc esse ait, quod ingenuus, filii, quod genitus sit, spiritus sancti, quod procedat (ἰδιὸν δὲ πατρὸς μὲν ἢ ἀγεννησία, υἱοῦ δὲ ἢ γέννησις, πνεύματος δὲ ἢ ἐκπεμψις). Haec igitur, ἀγεννησία, γεννησία, ἐκπεμψις, vel, sicut mox videbimus, τὸ μὴ γεγενῆσθαι, τὸ γεγενῆσθαι, τὸ ἐκπορεύεσθαι sunt ea nomina, quibus a Nazianzeno numinis divini personae inter se disiunguntur. Sed haec breviter. Proferamus alium locum, quo quid senserit Gregorius uberius simulque dilucidius explicatur. „Ita nobis,“ inquit, „proprietatum ratio constabit, si patrem quidem et principii expertem et principium esse cum apud animum statuamus tum oratione profiteamur, ita tamen, ut tanquam causa, fons, lumenque sempiternum sit<sup>1)</sup>: filium autem minime quidem principii expertem, ceterum omnium rerum principium esse fidenter contendamus. Principium autem cum dico, ne tempus intericias aut inter genitorem et genitum medium aliquid constituas, neve per id, quod inter ea quae eandem aeternitatem habent eaque coniuncta sunt interponas, naturam<sup>2)</sup> sive essentiam divides. Nam si tempus filio putandum est esse antiquius, nimirum sequetur patrem prius temporis fuisse auctorem. At qui fieri potest, ut sub tempore sit temporum conditor (ποιητὴς χρόνων Epist. ad Hebr. II. 2)? Quo item modo rerum omnium esse potest dominus (κύριος πάντων Epist. ad Rom. X. 12), quem tempus praecesserit, et eius ipse hac de causa dominatui sit subiectus? Principii igitur experts est pater: neque enim aliunde neque a se ipso esse habet. Filius autem, siquidem patrem ut causam accipias, nequaquam principio caret: principium enim filii pater est, ut causa<sup>3)</sup>; sin de tempore principium intellexeris, principii quoque omnis est experts. Neque enim temporum dominator subiectus temporis est.“ Itaque cum numinis divini proprietates talibus a Gregorio circumscribantur finibus, quaecunque his contraria sint, ea merito excludi consentaneum est. Quod secutus interdicit (Orat. XXXIX. p. 630), ne quis patrem opinetur ea de causa ingenuum esse destituisse, quia genuerit, neve filium genitum esse desinere, quia ex ingenito sit, neve spiritum idcirco vel in patrem vel in filium migrare, quia processerit ac Deus sit (ὅτι ἐκπεπόρευται καὶ ὅτι Θεός). Quamquam ne haec quidem protulisse satis habuit; quin omnem etiam inopiam negat in divinitate locum habere ullum. Velut spiritui nihil deesse dicit quin filius sit: Deo enim nunquam deesse quidquam. „Verum manifestationis, ut ita dicam“,

<sup>1)</sup> Orat. XXIX. pag. 490. Αὐτὸς δὲ ἰδιότητες πατρὸς μὲν καὶ ἀναρχοῦ καὶ ἀρχῆς ἐπισυννοούμενου καὶ λεγομένου, ἀρχῆς δὲ ὡς αἰτίου, καὶ ὡς πηγῆς καὶ ὡς αἰδίου φωτός.

<sup>2)</sup> Φύσιν etiam hoc loco, ut initio iam in oratione XXII. p. 396 et saepius, idem significat quod οὐσίαν.

<sup>3)</sup> Ἄναρχος οὖν ὁ πατήρ· οὐ γὰρ ἐτέρωθεν αὐτῷ οὐδὲ παρ' ἑαυτοῦ τὸ εἶναι. Ὁ δὲ υἱός, εἰ μὲν ὡς αἷτιον τὸν πατέρα λαμβάνης, οὐκ ἄναρχος· ἀρχὴ γὰρ υἱοῦ πατὴρ ὡς αἷτιος.

inquit Gregorius<sup>24</sup>), „mutuaeque relationis discrimen diversas quoque eorum appellationes effecit. Neque enim filio quidquam deest quin pater sit, quoniam filium esse defectum nequaquam significat: non tamen idcirco filius est pater. Nam ceteroquin etiam patri quid deerit quin filius sit: non enim pater est filius. Nimirum haec vocabula defectum aliquem non significant neque imminutionem essentiae, immo ex his ipsis „genitum non esse“ (τὸ μὴ γεγενῆσθαι), „esse genitum“ (τὸ γεγενῆσθαι), „procedere“ (τὸ ἐκπορεύεσθαι) effectum est, ut alius pater, alius filius, alius spiritus sanctus appelletur atque ita tres personae in una divinitatis natura ac dignitate non confusae maneant<sup>25</sup>). His igitur proximis verbis iterum iam Gregorium videmus quasi summa quadam, quid sentiat de trinitate, paucis esse complexum. Sed haec hactenus: elatus enim studio vereor ne longior fuerim. Erat autem difficile rem tantam tamque praeclaram incohatam relinquere.

Videamus nunc, is enim erat alter locus, quid Gregorius *de singulis numinis divini personis* disputaverit, ut ea, quae antea tractavimus, planius iam intellegantur.

Ac primum quidem cum in disceptatione versari possit, quo sensu ille *patris* appellationem intellectam voluerit, sententia eius ex eis cognoscitur, quibus Eunomianorum crimina refutavit. Hi enim (Orat. XXXV. p. 572. 573), cum praeter alia patrem dicerent vel essentiae vel actionis nomen (οὐσίας ἢ ἐνεργείας ὄνομα) esse, colligebant, si essentiae nomen esset, filium diversam a patre habere essentiam (ἐτεροουσίον εἶναι τὸν υἱόν), cum una esset Dei essentia, quam pater iam ante occupasset: sin autem actionis, creatum eum esse, non genitum; ubi enim esset qui efficeret aliquid, ibi necesse esse omnino etiam id esse, quod efficeretur, eamque ob causam nullo modo conditorem et conditum idem esse posse. Ad haec Gregorius se divisionem illorum plurimi facturum respondit, si ex duobus alterum accipi necesse esset nec potius utroque vitato tertium quiddam verius dici posset. Namque *patris* appellationem neque essentiae neque actionis significationem habere sed relationis cuiusdam et quo se pacto vel pater ad filium haberet, vel filius ad patrem (σχέσεως δὲ καὶ τοῦ πῶς ἔχει πρὸς τὸν υἱόν ὁ πατήρ ἢ ὁ υἱὸς πρὸς τὸν πατέρα): ut enim apud nos appellationes hae indicarent nativam quandam coniunctionem atque necessitudinem, sic in numine divino eisdem genitorem ac genitum eandem habere naturam (ὁμοφυῆαν) significari. Atque his etiam cum numinis divini unitatem servatam vellet, tum — idem ab eo nos supra iam commemoravimus esse effectum — ita (Orat. XXIX. p. 490), ut filii ac spiritus sancti personas ad unum patrem quasi ad causam quandam primariam (πρὸς αἰτίαν) revocaret. Quid, quod patrem parvorum certe ipsoque indignorum principium fore dictitabat, nisi eius quae in filio et spiritu sancto consideraretur divinitatis esset causa (μικρῶν γὰρ ἂν εἴη καὶ ἀναξίων ἀρχή, μὴ θεότητος ὧν αἰτίος τῆς ἐν υἱῷ καὶ πνεύματι θεωρουμένης)? Quid, quod nefas esse putabat patri principii dignitatem quam ut pater et genitor haberet imminuere (τῷ πατρὶ τὸ τῆς ἀρχῆς κατασμικρύνειν ἀξίωμα τῆς ὡς πατρὶ καὶ γεννήτορι)? Cuius rei quanta esset vis et quid inde sequeretur, neque Gregorius neque ceteri qui in eadem cum eo fuerunt sententia ecclesiae doctores perceperunt. Itaque factum est, ut illud imprimis crimini eis verteretur, quod cum filium et spiritum sanctum ad patrem tanquam causam referrent, obsequii quasi cuiusdam rationi in divinitate locum darent<sup>26</sup>). Quo nihil iniustius fieri, nihil futilius ac

<sup>24</sup>) Orat. XXXVII. p. 597. Τὸ δὲ τῆς ἐκφάνσεως, ἐν' οὕτως εἶπω, ἢ τῆς πρὸς ἄλληλα σχέσεως διάφορον, διάφορον αὐτῶν καὶ τὴν κλήσιν πεποίηκεν.

<sup>25</sup>) ἵνα τὸ ἀσύγχυτον σώζεται τῶν τριῶν ὑποστάσεων ἐν τῇ μιᾷ φύσει τε καὶ ἀξία τῆς θεότητος (etiam hoc loco φύσει = οὐσία).

<sup>26</sup>) Cf. Dorneri hist. doctr. de pers. Chr. I. p. 919—932 et Ullmann. l. c. p. 243. 249.

levius dici potest. Sane illi quidem patrem solum saepe atque unicum vocarunt deum ita, ut praestantiore quam filio ac spiritui sancto qui ex ipso originem sumpsissent ratione divinitatem ei tribuisse viderentur: verum tantum auit, ut id consulto et cogitatum facerent, ut omnes summo sententiarum consensu, omnem aversati Arianorum errorem, filium et spiritum sanctum — id quod Gregorium nostrum usque quaque in orationibus docuisse demonstravimus — eadem ac patrem uti essentia, dignitate, gloria, aeternitate, neque quidquam eorum, quae patris maxime essent propria, eis deesse profiterentur. Quod si ita res se habet, intellegitur hanc maiorem patris vim atque auctoritatem, qua ipse filium et spiritum sanctum videatur superare, in earum cognitionum numerum esse referendam, quas qui quarto saeculo fuerunt ecclesiae doctores tanquam usitatas perceptasque ex priorum theologorum decretis correctione passim adhibita retinuerint. Neque hoc mirum: ita enim fert omnis docendi ratio. Quod cum alii tum Gregorius Nazianzenus persuasum habuit. Is enim cum penitus intellexisset, quam manca atque incohata esset hominum scientia, sic se sentire, sic animo se affectum esse dixit (Orat. XIII. p. 211), ut quem ordinem et quam mutuam inter se rationem haberent pater, filius, spiritus sanctus, trinitati soli atque innocentibus sincerisque hominibus, quibus vel in hac vita vel in posterum trinitas ipsa patefecisset, noscendum relinqueret. Cuicuiusmodi id est, hoc certe constat neque Gregorium aut ceteros doctores in rationem illam obsequii cuiusdam satis notatam, quae quasi in ipsorum doctrina lateret, unquam incidisse neque omnino id quidem temporis ut quisquam eam sequeretur fieri potuisse. Nam quod Gregorius animo viderat, id insequentibus demum saeculis evenit, cum qualis mutua inter divinitatis personas ratio recte esset cogitanda accuratius definiretur. Atque hoc ita, ut orientalis ecclesiae patres veram in tribus numinis divini personis immanentiam (περιχώρησιν) esse dicerent, occidentales in concilio Toleti anno 589 habito spiritum sanctum procedere ex patre filioque statuerent. Sed cum reliqua, quae ad patrem pertinent, maximam partem a Gregorio cum eis arctissime coniuncta sint, quae de filio disseruit, nunc si placet ad haec transeamus.

Et in hac de filio quaestione Gregorius adversarios imprimis habuit Eunomianos. Hi autem tradebant creatum esse Dei filium ortumque de nihilo. Eundem a patre quasi dissecando separabant itemque a filio spiritum sanctum, quem ipsum esse creatum filio inferiorem dictitabant. In eos igitur Gregorius duabus ardentissimis orationibus (XXXV. et XXXVI. p. 561—592) invectus est, quibus et crimina, quae ab eis in filium conicerentur, praeclare refutavit et quid ipse hac de re certi haberet dilucide explanavit. Itaque operae pretium est inde omnia colligere, ex quibus qualis eius de filio fuerit sententia cognoscamus.

Primum ut a temporis quaestione (Orat. XXXV. p. 564) exordiar, cum Eunomiani orthodoxos se eo necessitatis adacturos opinati, ut tempus quoddam inter patrem ac filium ponerent, quo deinde concessio ipsi filium ortu posteriorem esse patre concluderent, dubitare sese dicerent, quinam esset ille pater, qui non aliquando pater esse coepisset, Gregorius et solvens dubitationem et vitans errorem, qui omnino ait non coeperit existere, quemadmodum nos esse inceperimus, eum nullo modo ab aliquo initio patrem esse coepisse, quippe cuius etiam paternitas (πατρότης) sit expers principii. Tum illi: Quid autem? inquit, illud ipsum „genuit“ et „genitus est“ — ab orthodoxis semper usurpatum — quid aliud sibi vult, quam ut principium generationis introducat? Ad quae Gregorius utroque hoc dicendi genere reiecto „ab initio genitus erat“ dicendum esse arbitratus, „nonne perspicuum est“, inquit, „ac praesertim in scripturae sacrae usu positum, ut pleraque, neque ea solum, quae praeteriti temporis sunt aut praesentis, sed etiam quae futurarum rerum habent significationem, inversa temporum ratione proferantur?“ Hoc sane

invidiosum, sed graviora illa quae sequuntur. Namque cum eandem rem ex altera parte aggredierentur, imperfectam aiebant esse generationem, si Deus gignendi finem non fecisset, — et quando eum finem esse facturum? — sin autem gignere cessavisset, incepisse eum necesse esse (Orat. XXXV. p. 570). Quod argumentum cum Gregorius quam sit necessarium persuadere sibi non possit, Eunomianorum disputandi rationem secutus colligit, si id, quod finem habiturum sit, aliquando coeperit, id profecto, quod non sit finem habiturum, prorsus non coepisse. „Quid ergo“, inquit, „isti de anima vel de angelorum natura pronuntiabunt? Ea si principium habuit, finem quoque habebit: si autem fine carebit, secundum istos utique principio quoque hanc caruisse constat. Atqui et principium habuit neque unquam esse desinet. Falsum est igitur quod dicunt, id quod finem habiturum sit, principium quoque habuisse“. Neque tamen his in criminibus Eunomiani acquieverunt, sed eo impudentiae progressi sunt, ut etiam quando genitus esset filius sciscitarentur. Contra Gregorius (Orat. XXXV. p. 563) id supra omne tempus factum esse et fugere omnino hominum intellegentiae vim ac notionem libere profitetur: etiamsi nos, cum id, quod supra tempus sit, studeamus verbis exprimere, temporis speciem ac significationem vitare nequeamus. Nisi forte aevum (τὸν αἰῶνα) animis nostris informemus, id est, quandam ab infinito tempore aeternitatem, quam nullus siderum cursus, nulla circumscriptio temporum metita sit. „Quid ergo?“ — ita pergunt illi deinceps — „Si filius et spiritus sanctus patri coaeterni sunt, quid afferri potest, quin principii quoque sicut ille sint expertes?“ Ad haec Gregorius: „Nimirum quod ex ipso sunt,“ inquit, „licet non post ipsum (ὅτι ἐκείθεν, εἰ καὶ μὴ μετ' ἐκείνον)“. Nam cum quod principio careat, idem aeternum sit, id autem, quamdiu ad patrem velut ad principium et originem referatur (ὥς ἂν εἰς ἀρχὴν ἀναφέρεται τὸν πατέρα), non protinus principio careat, illos, filium ac spiritum, quod ad causam pertineat, principio minime carere, — perspicuum autem esse, causam non omnino antiquiorem esse eis, quorum sit causa, sicut ne solem quidem tempore antecedere lucem<sup>77)</sup>, — quod autem ad tempus, expertes esse principii: nec enim fieri posse, ut ea, ex quibus tempus originem duxerit, ipsi tempori sint subiecta.

Satis dictum est de primo criminum genere, sequitur alterum eorum, quae ad filii generationem ipsam spectant. Etenim hanc quoque Eunomiani summa cum confidentia scrutabantur. Quam cum corpoream esse putarent, consequebatur, ut ipsam negarent sine affectu unquam esse posse (Orat. XXXV. p. 563). Ea de causa factum est, ut generationem Deo minime tribuerent, sed potius creationem, quam affectibus vacare idque Deo convenientius esse existimabant. Hanc igitur eorum opinionem Gregorius perquam breviter refutat, cum generationem illam prorsus incorpoream esse dicit: et si corporea generatio affectum habeat coniunctum, eiusdem expertem utique esse incorpoream generandi rationem. Atque ad adversarium conversus: „Ex te ipso“, inquit, „quaeram vicissim: Quo tandem modo filius erit Deus, si creatura est? Minime enim quod creatur Deus esse potest (πῶς Θεός, εἰ κτίσμα; οὐ γὰρ Θεὸς τὸ κτιζόμενον)“. — Sed longum est sordes turpissimas colligere, quibus hac potissimum in quaestione Eunomiani sese inquinaverunt. Tamen opus me imperfectum reliquisse fateri et recte meritoque crimini mihi esset, si vellem silentio praeterire, quae Gregorius hac de re ceteroqui litteris mandavit. Saepius enim continenti disputatione in eiusdem Eunomianorum quaestiunculae, quomodo filius genitus sit, mentionem incidit. „Haud magnum quid,“ inquit

<sup>77)</sup> Orat. XXXV. pag. 563. Δῆλον δὲ τὸ αἰτιον ὡς οὐ πάντως πρεσβύτερον τῶν ὧν ἐστὶν αἰτιον, οὐδὲ γὰρ τοῦ φωτός ἥλιος. Cf. Dorneri hist. doctr. de persona Christi I. pag. 896.

(Orat. XXXV. p. 566), „esset haec generatio, si a te percipi posset, cum tamen ne tuam quidem cognitam habeas, vel certe exigua quadam ex parte perceperis“. Itaque neque hanc neque rationem, qua corpus animusque coniuncta sint, recte ait nos ne coniectura quidem informare posse, cum mens nostra quidvis videatur cogitatione posse depingere. Illud ne angelis quidem, nedum mortalibus hominibus concessum esse intellegere. Et tum ad adversarium tanquam acrius instantem: „Visne“, inquit (Orat. XXXV. p. 567), „declarem quomodo? Ut scit pater, qui progenit, et filius, qui progenitus est (βούλει παραστήσω τὸ πῶς; ὡς οἶδεν ὁ γεννήσας πατήρ, καὶ ὁ γεννηθεὶς υἱός). Quod supra haec est nube obtegatur fugitque hominum animos hebetiores“.

Iam veniamus ad aliud crimen. Ex eis, quae modo disputavi, apparet Gregorium docuisse in divinitate causam non omnino antiquiorem esse eis, quorum sit causa<sup>29)</sup>, id est, patris filiique essentiam ab omni aeternitate arctissime inter se aptam atque connexam esse (Cf. Dorneri hist. doctr. de pers. Christi I. p. 897. 898). Contra hanc sententiam cum Eunomiani summa cum pertinacia repugnarent, patrem aut volentem aiebant filium genuisse aut nolentem. Quod cum Gregorius quia leve ac futile sit perstringat, ponit deinceps ea, quae inde ipsorum opinione sequantur absurda. „Si enim nolens, inquit, vim ei allatam esse necesse est: et quisnam est qui vim intulit? et quo modo cui vis illata est Deus esse potest? — si autem volens, filius voluntatis est filius: quo igitur modo ex patre progenitus est?“<sup>29)</sup> Atque hac in re diiudicanda Gregorius imprimis persuasum habebat, nullo modo dici posse neque in Deo fuisse ὑπέρχυσιν ἀγαθότητος, id est, quasi quandam bonitatis redundantiam sive effusionem: — ita enim ait ipse alio loco<sup>30)</sup> coactam introduci generationem et velut naturale quoddam excrementum, quod retineri non potuerit atque in divinitatem minime quadret: — neque filium ex patris voluntate esse profectum, ne in Eunomianorum errorem incideret. Itaque sumpto ex humanis rebus exemplo adversarium in hunc modum alloquitur: „Tu ipse“, inquit, „qui facile quodcumque vis effutis, dic quaeso, ex volente patre tuo ortus es, an ex nolente? Si ex nolente, sane vim passus est — pro indignum facinus! — et quis fuit ille, qui ei vim adhibuit? Neque enim profecto naturam dixeris, nam huic quoque sua constat castitas. Si autem ex volente patre, periiit tibi propter paucas syllabas pater: nam voluntatis esse te filium patet, non patris. — Sed ad Deum et creaturas transeo ac tuam ipsius quaestionem sapientiae tuae admoveo: Volensne Deus universam hanc rerum molem condidit, an nolens et coactus? Si coactus, hic quoque vim adhibitam vides, et quis tandem adhibuit? Si autem volens, orbantur Deo cum ceterae creaturae tum tu ipse quoque, qui tales ratiocinationes talesque verborum captiones excogitas: interposita enim voluntate a creatore disiungentur.“ Sed mitto quae sequuntur. Quid Gregorius voluerit non ambigitur.

Atque huic proximae Eunomianorum obiectioni consimilis est alia quaedam, de qua eadem fere iam multo ante magnam Athanasio cum Arianis invenimus ortam esse altercationem, patrem aut existentem aut non existentem genuisse

<sup>29)</sup> Orat. XXXV. p. 563. v. prox. pag.: Δῆλον δὲ τὸ αἴτιον ὡς οὐ πάντως πρεσβύτερον τῶν ὧν ἐστὶν αἴτιον.

<sup>29)</sup> Orat. XXXV. p. 565. Βουλῆθεῖς, φασί, γεγέννηκε τὸν υἱὸν ἢ μὴ βουλόμενος . . . εἰ μὲν γὰρ οὐ θέλων, φασί, τυραννῆται, καὶ τίς ὁ τυραννήσας; καὶ πῶς ὁ τυραννηθεὶς Θεός; εἰ δὲ θέλων, θελήσεως υἱὸς ὁ υἱός; πῶς οὖν ἐκ τοῦ πατρός;

<sup>30)</sup> Orat. XXXV. p. 562. μὴ ποτε ἀκούσιον τὴν γέννησιν εἰσαγάγωμεν, καὶ οἷον περὶ τῶμα τι φυσικὸν καὶ δυσκάθεκτον, ἥμισυ τὰς περὶ θεότητος ὑπονοίας πρέπον.

filium (Orat. XXXV. p. 567: ὄντα οὖν γεγέννηκεν ἢ οὐκ ὄντα). Quod quidem Gregorius negat ad Deum unquam pertinere posse, contra hominibus convenire, qui partim iam fuerint, partim procreati sint, vel partim ex eis, quae iam extitissent, partim ex eis, quae non, compositi sint, idemque quadrare in principalem illam materiam, quae sine dubio ex nihilo (ἐξ οὐκ ὄντων) creata sit: at hic generationem cum essentia ipsa idque a principio concurrere. „Ubinam igitur“, inquit, pones interrogationem tuam ancipitem et labantia sane iamque corruentia continentem? Quid enim eo, quod a principio erat, antiquius esse potest, ut ibi tempus ponamus, vel quo erat filius, vel quo non erat? Nam utroque modo illud „a principio“ tollitur atque evertitur. Nisi forte, si vicissim nos rogemus, utrum pater de nihilo an ex aliquo extiterit, aut illum duplicem statuere, alterum praeexistentem, alterum existentem, velis periclitari, aut idem ipsi accidere, quod filio, ut scilicet de nihilo sit. Ego quidem neutrum horum admitto et interrogationem hanc tuam aio esse absurdiorum quam cui respondere difficile videatur.“ Itaque his expositis Gregorius, adversarium in omni argumento existimantem alterutram disiunctionem veram esse oportere perstringens: „Estne“, inquit, „tempus in tempore, an non? Si in tempore, quo tandem? Si autem non in tempore, quatenus haec est eximia sapientia, tempus temporis expers inducere?“ His ac talibus urget adversarium Gregorius, ut quod sentit verum esse demonstret. Tamen non multum abesse videtur quin ipse interdum in dumeta correpat.

Sed hoc loco non est praetereundum, quid de geniti et ingeniti notione Eunomiani posuerint quidque inde coegerint atque effecerint. Dicebant enim quod ingenitum esset et quod genitum non esse idem<sup>81)</sup>; ergo ne filium quidem idem esse quod patrem. Quibus permotus Gregorius primum hoc argumento ait aut patrem aut filium a divinitate submoveri, cum, si ingenitum esse Dei essentia sit, profecto genitum esse essentia non possit esse, si autem hoc, procul dubio non illud (εἰ γὰρ τὸ ἀγέννητον οὐσία Θεοῦ, τὸ γεννητὸν οὐκ οὐσία· εἰ δὲ τοῦτο, οὐκ ἔστιν); deinde se non videre, quomodo adversarius ingenitum ac genitum non idem esse dicat. Nam si his verbis nihil aliud intellegatur quam id quod increatum et quod creatum sit, in eadem se ipsum quoque esse sententia; neque enim natura idem esse, quod principio careat et quod procreatum sit: si autem is, qui genuerit, et is, qui genitus sit, haudquaquam recte iudicari. Idem enim esse omnino vult necesse esse (ταῦτόν γὰρ εἶναι πᾶσα ἀνάγκη): hanc quippe geniti esse naturam, ut, si naturam spectes, idem sit quod is qui genuerit. Sed ut quid velit planius intellegatur, ipse: „Ad hunc rursus modum“, inquit, „agamus: Quid per ingenitum ac genitum intellegis? Si ipsam ingeniti et geniti proprietatem, non idem sunt: si autem ea, quibus haec insunt, quid prohibet quominus idem sint? Quandoquidem quod insipiens est et sapiens, mutuo quidem respectu non sunt idem, in eundem tamen hominem cadere possunt, neque essentias distinguunt, sed in eadem essentia distinguuntur.“<sup>82)</sup>

De filio satis multa mihi verba fecisse videor: restat, ut de ratione, qua Gregorius filii divinitatem ex sacra scriptura probaverit, pauca dicam. Nam cum hac in re multum operae curaeque Gregorius consumpserit, tamen longum est omnes hic perscribere locos, qui ab eo (in fine orat. XXXV. et per totam orationem XXXVI.) ad probandam veritatem sint adhibiti, praesertim cum plerique,

<sup>81)</sup> Orat. XXXV. p. 568. Ταῦτόν hoc loco, ut ex sequentibus apparet, idem valet quod τῆς αὐτῆς οὐσίας.

<sup>82)</sup> Orat. XXXV. p. 568. εἰ δὲ οἷς ὑπάρχει ταῦτα, πῶς οὐ ταῦτόν; ἐπεὶ καὶ τὸ ἄσοφον καὶ τὸ σοφὸν ἀλλήλοις μὲν οὐ ταῦτά, περὶ ταῦτόν δὲ τὸν ἀνθρώπον, καὶ οὐκ οὐσίας τέμνεται, περὶ δὲ τὴν αὐτὴν οὐσίαν τέμνεται.

ut mos est eorum, qui in interpretanda sacra scriptura Origenem sunt secuti, per significationem quandam explicati sint. Perhibitis igitur omnibus filii appellationibus, „ut uno“, inquit (Orat. XXXV. p. 574), „rem omnem capite complectar, hoc tibi“ — Eunomianum dicit, qui scripturae locos in disceptationem vocat — „faciendum est, ut altiores voces divinitati ac praestantiori illi naturae, corporis affectuumque experti, attribuas, humiliores autem composito et tua causa inanito atque incarnato, immo etiam homini facto ac deinde exaltato: ut tu videlicet abiectis carnalibus tuis humoque adfixis doctrinis sublimior esse simulque cum divinitate ascendere, non autem in rebus in adspectum cadentibus inhaerescere condiscas, quin potius ex hac humilitate assurgas et quae prioris illius naturae et quae assumptae humanitatis sit ratio penitus intellegas.“

Iam vero veniamus ad **spiritum sanctum**. De quo in concilio Nicaeae habito nihil accuratius esse constitutum inter omnes constat. Et hoc necessitate quasi quadam. Nondum enim coortam ait ipse Gregorius noster (Ad Cledonium epist. II. Orat. LII. p. 745. 746) atque excitatam fuisse hanc quaestionem, unam eandemque patris et filii et spiritus sancti divinitatem agnoscendam esse, Deum videlicet spiritum quoque profitendo. Itaque cum patres, qui Nicaeam convenerant, id imprimis operam dedissent, ut Arianum errorem ad patrem filiumque pertinentem funditus everterent, idem Gregorius praeter Athanasium et Basilium quod ab illis minus plene de spiritu sancto dictum esset, id adiungendum et insuper explicandum suscepit. Quorum doctrinae cum alii tum Macedonii discipuli Pneumatomachi qui vocantur, id est spiritus sancti adversarii, refragari ausi sunt. Qui quales fuerint et quid inter ipsos Eunomianosque, quorum supra facta est mentio, fuerit discriminis, brevibus dicendum videtur. Eunomiani igitur et Macedoniani hac quidem in parte contra spiritum sanctum consentiebant, quod utrique hunc creaturam esse tradebant omninoque ab eius, qui procedentem eum faceret, essentia tanquam alienum secludebant. Verum eidem de filio dissidentes contrariam inter se sententiam tuebantur. Macedonius enim, inde ab anno 341 usque ad annum 360 Constantino-politanae ecclesiae antistes, qui Arianorum somniorum vaferrimus habetur interpres, itemque eius discipuli, cum spiritum sanctum creaturam esse dicerent et a patris essentia removerent, moderatius de filio sentiebant, quem genitum a patre atque eiusdem, si Eliam Cretensem (Eliae Comment. in orat. de spiritu sancto. Edit. Basil. p. 171), consimilis, si Sozomenum<sup>33)</sup> audimus, cum patre essentiae esse libere confiterentur. Eunomiani vero, qui etiam Anomoei vocabantur, ut qui prorsus alienarent ab essentia patris tam unigenitum filium quam spiritum sanctum nullamque eis, habita essentiae ratione, cum patre similitudinem esse traderent, a Macedonianorum opinione, quod ad filium attinet, dissentiebant. Talia cum statuerent Eunomiani et Macedoniani, ut ipsi partim consentirent, partim dissiderent, mirum quam eleganter eos Gregorius cum viis ac fluminibus comparavit. Nam „quod in viis“, inquit (Orat. XXXII. p. 593), „ac fluviis reperiri potest, ut a se invicem separentur rursusque concurrant, idem hic quoque usu venit, ut, qui in aliis rebus diversa sequantur, in quibusdam rursus consentiant, ita ut ne intellegi quidem plane ac perspicui possit, vel qua in re concinant vel in qua dissentiant (ὥστε μηδὲ γινώσκειν καθαρῶς δύνασθαι τὸ συμφέρον ἢ τὸ μαχόμενον)“.

Sed quanta id temporis de spiritu sancto fuerit sententiarum varietas ipse Gregorius praeclarissime testatur. Nam cum varias variorum persequatur

<sup>33)</sup> Sozom. Hist. eccles. IV. 27. Εἰσηγήτο δὲ τὸν υἱὸν θεὸν εἶναι, κατὰ πάντα τε καὶ κατ' οὐσίαν ὁμοιον τῷ πατρὶ· τὸ δὲ ἅγιον πνεῦμα ἁμοιον τῶν αὐτῶν πρεσβείων ἀπεφαίνετο, διάκονον καὶ ὑπηρέτην καλῶν.

opiniones (Orat. XXXVII. p. 595), reiectis Sadducaeis, quod spiritum sanctum omnino non esse censuerint, itemque philosophis Graecis, qui quidem theologiae laude floruerint (Ἑλλήνων οἱ θεολογικώτεροι), cum animum quendam per naturam rerum omnem intentum ac pertinentem (νοῦν τοῦ παντός) statuerint, „nostra aetatis“, inquit, sapientes partim vim quandam et facultatem (ἐνέργειαν) spiritum sanctum existimarent, partim creaturam (κτίσμα), partim Deum, partim utro potius nomine vocandus esset<sup>34)</sup> minime certum et exploratum habuerunt, ea, ut aiunt, ratione ducti, quod scriptura sacra neutrum horum plane aperteque demonstrasset. Ob eamque causam eum nec venerantur neque contemnunt, sed media quasi quadam via incedunt. Ex his porro qui Deum ipsum credunt, alii animo tenus pii atque orthodoxi sunt (οἱ μὲν ἄχρι διανοίας εἰσὶν εὐσεβεῖς), alii labiis tantum pietatem profiteri non verentur. Alios etiam quosdam sapientiores audiui, qui divinitatem metiuntur, ac tria quidem perinde ac nos intellegi confitentur, sed ea ita inter se disiungunt, ut unum eorum et essentia et potestate infinitum statuunt, alterum potestate, non item essentia, postremum utroque circumscriptum: sic alio quodam modo eos imitantur, qui opificem et cooperarium et ministrum nominant (τοὺς δημιουργὸν καὶ σύνεργον καὶ λειτουργὸν ὀνομάζοντας) atque ordinem et gratiam, quae nominibus inest, rerum quoque seriem esse arbitrantur.“ Atque haec quidem ille.

Quamnam vero ipsum Gregorium putabimus de spiritu sancto probavisse sententiam? Non ignorat quantum in hac de spiritu sancto disputatione insit difficultatis (Orat. XXXVII. p. 593). Quid, quod veretur insuper ne ab adversariis quod peregrinum quendam et adscripticium Deum (ὡς ξένον τινὰ θεὸν καὶ παράγραπτον) introducat ipsi obiciatur? Verum enim vero tanta spiritus sancti divinitatis fiducia nititur, ut etiamsi id audacius fortasse nonnullis videatur, tamen a divinitate orationis initium se ducturum dicat. Itaque testimonio usus Ioannis verbis, „erat lux vera“, inquit, „quae illuminat omnem hominem venientem in mundum, pater. Erat lux vera, quae illuminat omnem hominem venientem in mundum, filius. Erat lux vera, quae illuminat omnem hominem venientem in mundum, alius paracletus (ὁ ἄλλος παράκλητος. Io. XIV. 16). Erat et erat et erat, sed unum erat. Lux et lux et lux, sed lux una, Deus unus. Quod quidem nos penitus perspeximus, cum ex luce nimirum, id est patre, lucem, hoc est filium, in luce, hoc est in spiritu sancto percipiamus, quibus verbis vitata omni verborum redundantia trinitatis divinitas brevissime praedicatur.“

Atque his tanquam exordii loco positis, primum spiritus sancti aeternitatem, deinde, adversariorum crimina optime praeveniens, eundem ab omni aeternitate proprie subsistere demonstrare conatur. Illud hoc modo: „Si tempus“, inquit, „aliquod erat, quo pater non erat, etiam filius aliquando non erat, itemque spiritus sanctus. Si unum illud erat ab initio, etiam tria erant<sup>35)</sup>. Si unum ad infera deicies, etiam ipse audebo dicere non debere te duo superius collocare. Nam quae tandem est imperfectae divinitatis utilitas? Vel potius quis divinitatis usus fuerit, nisi perfecta sit? At qui perfecta erit, cui quid ad perfectionem deerit? Deest autem aliquid, si sanctitatem non habeat. Qui vero

<sup>34)</sup> Horum in numero habendus videtur Eustathius Sebastenus, qui cum Macedonius spiritus sancti divinitatem impugnaret in illum fere modum a Gregorio satis notatum sententiam suam aperuit. Socrates enim in historiae suae ecclesiasticae libro II. c. 45 eum dicentem facit: Ἐγὼ οὐτε θεὸν ὀνομάζω τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον αἰροῦμαι, οὐτε κτίσμα καλεῖν τολμήσαιμι.

<sup>35)</sup> Orat. XXXVII. p. 594. Εἰ ἦν ὅτε οὐκ ἦν ὁ πατήρ, ἦν ὅτε οὐκ ἦν ὁ υἱός. εἰ ἦν ὅτε οὐκ ἦν ὁ υἱός, ἦν ὅτε οὐδὲ τὸ πνεῦμα ἅγιον. εἰ τὸ ἐν ἦν ἀπ' ἀρχῆς, καὶ τὰ τρία ἦν.



possit habere, si non habeat spiritum? Aut enim alia quaedam praeter hunc est sanctitas, et quaenam haec esse intellegatur, exponat quispiam: aut si haec est, qui non sit ab initio? quasi melius Deo fuerit, imperfectum aliquando fuisse ac sine spiritu. Haec hactenus: veniamus ad alterum locum. Namque spiritum sanctum docet omnino statui debere vel earum ex rerum esse numero, quae per se subsistant, vel illarum, quae in alio considerentur: quorum alterum substantiam (οὐσία) vocari ab eis, qui hac de re iudicare possint, alterum accidens (συμβεβηκός). „Quodsi“ inquit, „spiritus sanctus est accidens, fuerit scilicet efficacia quaedam Dei (Orat. XXXVII. p. 595. εἰ μὲν οὖν συμβεβηκεν, ἐνέργεια τοῦτο ἂν εἴη Θεοῦ). Quae si est, efficietur potius quam efficiet, atque ubi effectus fuerit, desinet: nam tale quiddam est efficacia. Quo pacto igitur ipse efficax est? haec vel illa dicit? segregat? alia facit? Sin est substantia quaedam, non accidens vel creatura existimabitur vel Deus. Tertium non datur et ex utrisque compositus esse nequit. Iam si creatura est, quo pacto in ipsum credimus vel in eo perficimur? Neque enim idem est in aliquem credere et de eo credere. Nam illud divinitatis est, hoc cuiusvis rei. Sin autem Deus est, non creatura est nec factum quippiam nec conservum nec prorsus quid eorum, quae humiles habent appellationes.“<sup>36)</sup>

Hoc modo cum Gregorius firmissima doctrinae de spiritu sancto fundamenta iecisse sibi videatur, transgreditur ad refellenda adversariorum crimina. Atque hac in re vix credi potest, in quam ineptas illi inciderint sententias, et profecto mirandum est Gregorium in res tam absurdas respondere minime dubitasse. Nam ut alia omittam, aiebant illi spiritum aut ingenitum omnino esse aut genitum (Orat. XXXVII. p. 596). Si ingenitus, duos esse principii expertes (δύο τὰ ἀναρχα), si autem genitus, aut ex patre aut ex filio eum esse genitum. Si ex patre, duos igitur esse filios ac fratres, si autem ex filio, iam nepotem extitisse Deum (πέφηνέ, φησι, καὶ υἱὸν ὅς ἐστιν Θεός). Quo quid dementius fingi potest? Sed mittamus illa: pergamus ad reliqua. Sequitur alia adversariorum obiectatio: „Quid est, inquit (Orat. XXXVII. p. 597), quod spiritui deest ad hoc, ut sit filius? Nisi enim aliquid deesset, filius esset“. Deesse nihil Gregorium respondisse consentaneum est. Ceterum hoc loco eadem afferuntur argumenta, quibus eum supra inopiam nullum in Deo habere locum demonstrasse memoravimus. Qua de causa res disputatione non eget. Postremum vero se vertit ad gravissimum adversariorum crimen a sacra scriptura petatum. „Quis, inquit (Orat. XXXVII. p. 599), vel veterum vel recentium spiritum adoravit? Quo scripturae loco eum adorandum aut orandum esse proditum est?“ Quod qua ratione dilucide exponat Gregorium magna difficultate videmus esse affectum. Quamvis enim, priusquam adversario respondeat, alte longiusque repetat et multa de sacrae scripturae usu et dicendi genere faciat verba, tamen quaecunque ab eo proferuntur, ea maximam quidem partem talia sunt, ut optata magis quam probata firmisque argumentis confirmata videantur. Nam cum etiam hac in re Origenem secutus Dei revelationem paulatim progredientem<sup>37)</sup> statuatur, vetus testamentum contendit patrem aperte praedicasse, filium obscurius, novum autem testamentum filium perspicue ostendisse et spiritus divinitatem subobscurè quodammodo indicavisse (Orat. XXXVII. p. 608). „Nunc vero“, inquit, „spiritus ipse nobiscum versatur seseque nobis apertius declarat.“ Quod quam futile commenticiumque sit apparet. Verum ne desit

<sup>36)</sup> Orat. XXXVII. p. 596. εἰ δὲ Θεός, ἀλλ' οὐ κτίσμα οὐδὲ ποίημα, οὐδὲ σύνδουλον, οὐδ' ὅλως τι τῶν ταπεινῶν ὀνομάτων.

<sup>37)</sup> Origenes Contra Celsum lib. VI. 3. p. 503. Ἀεὶ γὰρ ὁ Θεὸς τῷ ἑαυτοῦ λόγῳ κατὰ γενεάς, ψυχὰς ὁσίας μεταβαίνοντι καὶ φίλους Θεοῦ καὶ προφῆτας κατασκευάζοντι ἐπανορθοῖ τοὺς ἀκούσαντας τῶν λεγομένων.

spiritui praesidium ac tutela, Gregorius cum confugiat (Orat. XXXVII. p. 609) ad Ioannis locum illum notissimum, quo Iesus ad discipulos „Multa sane“, inquit, „aperienda vobis a me restant, sed ea vos nunc capere nondum potestis“, harum in rerum numero censet imprimis referendam esse de spiritu sancto doctrinam. Haec igitur praefatus redit ad adversariorum crimen modo positum. Et tum demum (Orat. XXXVII. p. 609—611) omnes fere in medium profert locos, quibus sacra scriptura spiritus sancti mentionem fecerit. Sed dies me deficiat, si hos velim deinceps enumerare. Mirum sane videtur Gregorium, cum multa adferat, quae tum per se sunt falsa perspicue tum deformata et perperam explicata, eos locos, quos a ceteris ecclesiae doctoribus saepius adhibitos esse constat, velut Matth. XXVIII. 19; II. Cor. XIII. 13; I. Cor. XII.; Eph. IV. 4—6 alios, plane praetermisisse: verum illud non est omittendum eum, etsi locos Ioann. IV. 24; Rom. VIII. 26; I. Cor. XIV. 15; Rom. XI. 36 (Orat. XXXVII. p. 599. 604), ut alios praeteream, nequaquam satis enodaverit, tamen vocem illam, quam invictam appellavit Athanasius, Ioannis I. 3 „Ab eo (λόγῳ) condita sunt omnia, neque est quidquam e rebus conditis, quod ab eo ortum non traxerit“, optime declarasse ita, ut reiecta adversariorum obiectione, quoniam a λόγῳ omnia essent facta, ab eodem pari necessitate etiam spiritum sanctum creatum esse debere, cum ab ipsis vicissim postularet (Orat. XXXVII. p. 599. 600), ut spiritum sanctum omnino in creatis rebus habendum esse demonstrarent, tum ab apostolo „quaecunque essent facta“, non „omnia simpliciter“ dictum esse recte moneret.

Quae cum ita sint, cum quid Gregorius Nazianzenus de trinitate docuerit, quantum in me est, circumspectis rebus omnibus exposuerim, non inutile neque rei alienum videbitur esse, — ut operi incohato, prope tamen absoluto tanquam fastigium imponam, — eas adiungere similitudines, quibus ille Dei trinitatem coniectura informare sibi visus sit. Quamquam enim turpe esse existimavit (Orat. XXXVII. p. 598), ex rebus sordidis atque humilibus superarum coelestiumque petere similitudines, et non semel in orationibus unquam fieri posse negavit, ut imago ulla ad rei veritatem accederet (Orat. XII. p. 211; Orat. XXXVII. p. 599), tamen ipse eas pluribus locis fingere conatus est. Atque ex his mutuam in divinitate relationem ita eum cogitasse apparet, ut persona alia ex alia nexa et omnes inter se artissime aptae atque colligatae essent. Etenim concepit animo<sup>39)</sup> trinitatem sive patrem, filium, spiritum sanctum primum oculi cuiusdam, fontis, amnis, deinde solis, radii, lucis imagine. Utramque reiecit, illam, ne fluxum quendam divinitatis nusquam subsistentem admitteret, neve cum oculus, fons, amnis singuli essent numero, tametsi diverso modo conformarentur, unum quiddam numero introduceret: hanc, primum ne in natura compositionis experti compositio quaedam esse cogitaretur, cuiusmodi solis esset et eorum, quae sole continerentur, deinde ne patri quidem essentiam tribueret, ceteris vero subsistentiam nullam, sed facultates Dei quaedam efficeret, quae ipsi quidem inessent, non tamen per se subsisterent.<sup>39)</sup> Quin

<sup>39)</sup> Orat. XXXVII. p. 611. 612. Ὁφθαλμόν τινα καὶ πηγὴν καὶ ποταμὸν ἐνενόησα, καὶ γὰρ καὶ ἄλλοι, μὴ τῷ μὲν ὁ πατήρ, τῷ δὲ ὁ υἱός, τῷ δὲ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἀναλόγως ἔχη. . . . ἀλλ' ἔδωκα, πρῶτον μὲν εἶναι τινὰ θεότητος παραδέξασθαι στάσιν οὐκ ἔχουσαν· δεύτερον δὲ μὴ τὸ ἐν τῷ ἀριθμῷ διὰ τῆς εἰκασίας ταύτης εἰσάγηται. — Ὁφθαλμόν dicit Gregorius hoc loco, ut bene monet Elias Cretensis (Edit. Basil. p. 207), non partem corporis notam, sed principium fontis, emanationem fontis primum ebullientis, de qua tanquam ab oculo lux aqua promanat e terra prorumpens.

<sup>39)</sup> δεύτερον δέ, μὴ τὸν πατέρα μὲν οὐσιώσωμεν, τὰλλα δὲ μὴ ὑποστήσωμεν, ἀλλὰ δυνάμεις θεοῦ ποιήσωμεν ἐνυπαρχούσας, οὐχ ὑφεστώσας.

etiam audivisse se ait<sup>40)</sup> quendam, qui trinitatem hoc modo adumbraret: Esse quendam splendorem solarem, qui ad parietem refulgeret ac tremulus esset ex aquarum motione, qua per intermedium aerem a radio excepta eodemque deinde ad solidum quiddam diffuso, subsultationem novam fieri atque admirabilem. Multis enim eum crebrisque subsilire motionibus tantaque celeritate concurrere vicissim ac distingui, ut non magis unum esset quam multa, nec rursus magis multa quam unum: prius enim quam oculis teneretur, fuga se proripere. Sed ne hanc quidem similitudinem, ut alias taceam, Gregorius probandam esse putat: primum, quod quid splendori illi motum afferat admodum perspicuum sit; at Deo nihil esse antiquius, quod ipsi motum dederit, ipsum enim omnium causam esse, neque antiquiorem se habere causam: deinde, quod ita earundem rerum oriatur suspicio, compositionis scilicet, diffusionis nusquam subsistentis et instabilis naturae, quorum nihil omnino de divinitate cogitandum sit. Itaque Gregorio, cum nihil inveniatur, in quo tanquam gradu mentem figere possit, optimum videtur factu, missis omnibus imaginibus et umbris, erroris ac tenebrarum plenis plurimumque a veritate remotis, solam fidem retinere atque in paucis verbis insistentem duceque usum spiritu sancto hanc vitam degere aliosque pro viribus adducere, ut patrem et filium et spiritum sanctum, unam divinitatem, toto pectore amplectantur. Et haec nimirum recte. Re vera enim quam tractavimus de trinitate doctrinam ea est, in quam optime quadrare videantur, quae Paulus, apostolorum princeps, in epistola I. ad Corinthios scripta (XIII. 12): „Nunc“, inquit, „veluti per speculum obscuras videmus rerum imagines, olim autem res ipsas; nunc partes rerum singulas cognosco, olim autem ita res ipsas, quemadmodum a Deo ego ipse cognoscor.“

<sup>40)</sup> Ἦκουσα δὲ τινος καὶ τοιοῦτον ὑπογράφοντος λόγον, μαρμαρυττήν τινα ἡλιακὴν τοίχῳ προσαστραπτουσάν καὶ περιτρέμουσαν ἐξ ὑδάτων κινήσεως, ἣν ἡ ἀκτὶς ὑπολαβοῦσα διὰ τοῦ ἐν μέσῳ ἀέρος, εἴτα σχεθεῖσα τῷ ἀντιτύπῳ, παλμὸς ἐγένετο καὶ παράδοξος. ἅπται γὰρ πολλαῖς καὶ πυκναῖς ταῖς κινήσεσιν, οὐχ ἓν οὐσα μᾶλλον ἢ πολλαῖ· οὐδὲ πολλαῖ μᾶλλον ἢ ἓν, τῷ τάχει τῆς συνόδου καὶ τῆς διαστάσεως πρὶν ὅψει κρατηθῆναι διαδιδράσκουσα.

Quoniam in huius commentationis exordio mentionem feci virorum doctorum qui de Gregorio Nazianzeno et scriptis eius bene meruerunt et imprimis Ioannis Leuvenklaii, non iniucundum videtur e carminum quorundam numero illud adiungere, quo ille in Nazianzeni operum editione Basileensi, quam supra memoravi, anno 1571 ab ipso publici iuris facta, Gregorium Nazianzenum egregie celebravit.

## ΕΙΣ

## ΓΡΗΓΟΡΙΟΝ ΤΟΝ ΝΑΖΙΑΝΖΗΝΟΝ.

Γρηγορίοιο λόγους, μέγα χρῆμα καὶ ἀττικοεργές  
 ἀτρεκέως, ἐν ἐμαῖς ἡνίκα χερσὶν ἔχω,  
 οὐ μάλα θαυμάζω τοὺς ῥήτορας, οὓς ποτ' Ἀθηνῶν  
 ἔσχε πόλις, δολερῆς ἰδμονας εὐεπίης.  
 ὥς δ' ἀναγινώσκοντα ποιήματα Γρηγορίοιο  
 οὐκ ἐπέων τις ἔχει Μαιονίδαο πόθος.  
 χρυσὸς ὅσον χαλκοῖο, μολύβδου τ' ἄργυρος αὐθις  
 κρείττων, οὐρανίων χείρονα τὰ χθόνια·  
 ῥήτορες ἀρχαῖοι τὸσον ἡττῶνται καὶ αἰδοί·  
 Γρηγορίου τ' ἔπεισι, Γρηγορίου τε λόγοις.

# Schulnachrichten.

---

## Verfügungen von allgemeinerem Interesse.

- K. Minist. der geistl. etc. Angel. 26. Januar 1875. Schüler, welche in einer Religion resp. Confession erzogen werden sollen, für welche im allgemeinen Lehrplan der betr. Anstalt Unterrichtsstunden nicht angesetzt sind, sollen auf den Antrag der Eltern ohne Weiteres vom Religionsunterricht dispensirt werden.
- K. Minist. der geistl. etc. Angel. 2. Februar 1875. Aufforderung, für die deutsche anthropologische Gesellschaft Erhebungen über die Farbe der Augen, der Haare und der Haut der Schüler zu machen.
- K. P.-Sch.-C. 3. Februar 1875. Aufforderung, über die äusserlichen Umstände und Verhältnisse, unter welchen der Betrieb der Turnübungen stattfindet (Turnhalle), zu berichten.
- K. P.-Sch.-C. 9. April 1875. Uebersendung einer Verfügung vom 29. April 1872, betr. die dreijährigen Verwaltungsberichte.
- K. P.-Sch.-C. 15. April 1875. Es wird aufmerksam gemacht auf eine im Verlage der Königl. Geh. Ober-Hofbuchdruckerei in Berlin erschienene amtlich redigirte Tabelle zur leichteren Berechnung der Wittwenkassenbeiträge in Reichswährung.
- K. P.-Sch.-C. 3. Mai 1875. Diejenigen Lehrer und Schüler, welche am Musikfeste in Kiel theilnehmen wollen, sollen auf Wunsch am 27. und 28. Juni dispensirt werden.
- K. Minist. der geistl. etc. Angel. 12. Mai 1875. Verbot der Betheiligung der Schüler an der Schülerzeitschrift „Freya“, welche an die Stelle der eingegangenen „Wal-halla“ getreten ist.
- K. P.-Sch.-C. 18. September 1875. Regelung der Stunden für den Confirmanden-Unterricht.
- K. P.-Sch.-C. 4. October 1875. Mittheilung, dass die höheren Bürgerschulen an dem Programmentausch theilnehmen können.
- K. Minist. der geistl. etc. Angel. 14. October 1875. Aufforderung, darüber zu wachen, dass in der häuslichen Beschäftigung der Schüler das richtige Mass eingehalten werde.
- K. P.-Sch.-C. 30. October 1875. Auf die Kenntnisse der Schüler in der Geographie ist ein besonderes Augenmerk zu richten.
- K. Minist. der geistl. etc. Angel. 30. October 1875. Es wird erwartet, dass die Lehrer bei der am 1. December stattfindenden Volks- und Gewerbezahlungen sich an dem Zählgeschäfte mithelfend betheiligen werden.
- K. P.-Sch.-C. 1. November 1875. Zum Behuf des Gebrauchs beim Abiturientenexamen sind mindestens drei übereinstimmende Exemplare von Textausgaben der Schriftsteller anzuschaffen.
- K. P.-Sch.-C. 27. November 1875. An den höheren Unterrichtsanstalten oder deren Vorschulen sollen künftig nur solche seminaristisch gebildete Lehrer angestellt

werden, welche die Befähigung zum Unterricht in den Unterclassen der Mittelschulen und höheren Töchterschulen besitzen.

K. P.-Sch.-C. 15. December 1875. In Betreff der Reclamationen von Lehrern gegen Heranziehung zum Militärdienst wird Folgendes angeordnet:

1. Die Anträge auf Ausstellung von Unabkömmlichkeitsattesten sind auf durchaus dringende Fälle zu beschränken.
2. Für die zu Officieren ernannten Lehrer sind überhaupt Reclamationen nicht zu erheben.
3. In Betreff anderer Lehrer sind die bezüglichen Anträge bis zum 16. October des jedesmaligen Vorjahres einzureichen.
4. Bei unvorhergesehenen Fällen dringender Art kann auch bis zum 16. April des betr. Jahres selbst nachträglich berichtet werden.

K. P.-Sch.-C. 14. Januar 1876. Definitive Entscheidung, dass, abgesehen von Turn- und Gesangstunden, höchstens fünf obligatorische Lehrstunden hinter einander ertheilt werden sollen.

K. P.-Sch.-C. 15. Januar 1876. Ferienordnung für das Jahr 1876 (Osterferien vom 8. bis 24. April excl., Pfingstferien vom 3. bis 12. Juni, Sommerferien vom 8. Juli bis 7. August, Michaelisferien vom 23. September bis 5. October, Weihnachtsferien vom 22. December 1876 bis 8. Januar 1877).

---

## Statistisches.

### 1. Das Curatorium.

In der Zusammensetzung des Curatoriums ist seit dem vorigen Jahre keine Veränderung eingetreten.

### 2. Das Lehrercollegium.

Das Lehrercollegium zählt zur Zeit ausser dem Unterzeichneten als Mitglieder die Herren Dr. Richter, Dr. Dräseke, Dr. Wald, Raeder, Beckmann, Mirow, Timm, Picker, Dräseke. — Die Herren Raeder, Beckmann und Mirow berichten über ihr Leben Folgendes:

Hans Raeder, geboren am 4. Januar 1849 zu Berlin, besuchte das Berlinische Gymnasium zum Grauen Kloster. Darauf studirte er von 1868 bis 1872 an der Universität zu Berlin Philologie, und zwar besonders die neueren Sprachen. Im letzten Studienjahr war er an dem Privatinstitut des Herrn Dr. Reetzke zu Berlin als Lehrer beschäftigt. 1873 ging er nach England, wo er in einer Schule in New-Southgate bei London thätig war; von dort begab er sich als Hauslehrer nach Glasgow. Nach Deutschland zurückgekehrt, verwaltete er bis Ostern 1875 an der höheren Bürgerschule zu Wrietzen a./O. die Stelle für moderne Sprachen und machte während dieser Zeit (Sommer 1874) zu Berlin das Oberlehrerexamen. Das letzte Jahr seiner Thätigkeit zu Wrietzen a./O. wurde ihm als Probejahr gerechnet.

Hartwig Beckmann, geboren am 17. April 1849 zu Rendsburg, besuchte das dortige Gymnasium von 1858 bis 1867. Nach bestandenem Maturitätsexamen

studierte er in Kiel Philologie und Geschichte, war ein Jahr Hauslehrer, machte das Staatsexamen und absolvierte sein Probejahr von 1874 bis 1875 am Gymnasium zu Flensburg.

Ernst Mirow, geboren am 26. August 1848 zu Ratzeburg, besuchte das Gymnasium zu Ratzeburg, studierte von Michaelis 1866 bis Michaelis 1867 in Erlangen, von Michaelis 1867 bis 1870 in Berlin Philologie, trat 1870 ins Heer. Nach dem Feldzuge ging er als Hauslehrer nach Berlin, von dort zurück nach Ratzeburg. Im October 1873 trat er bei dem Realgymnasium in Rendsburg als cand. prob. ein, absolvierte das Staatsexamen den 1. December 1873 in Berlin, verliess Rendsburg Ostern 1874, hielt sich den Sommer des Jahres 1874 in privater Stellung in Livland auf und kam Michaelis 1874 nach Wandsbeck.

Wegen Errichtung der Secunda und Theilung der Quinta und Quarta, sowie der ersten und zweiten Abtheilung der Vorschule werden zu Ostern d. J. in das Collegium eintreten die Herren Eickhoff aus Gütersloh, Schumanu in Altona, Dr. Quödvultdeus Müller in Lübeck und Sprössel in Stendal.

### 3. Schüler.

Mitte Februar 1875 gehörten der höheren Bürgerschule 140, der Vorschule 74, der ganzen Anstalt also 214 Schüler an. Aus der höheren Bürgerschule gingen 6, aus der Vorschule 2 Schüler ab, so dass am Ende des Schuljahres der Bestand 134 und 72 betrug. Zu Ostern 1875 traten in die höhere Bürgerschule 32 Schüler der Vorschule und 19 Schüler von aussen, so dass sie 185 zählte; in die Vorschule wurden aufgenommen 38 Schüler und ihre Frequenz betrug also 78.

Mitte Februar 1876 zählte die höhere Bürgerschule 185 Schüler (O.-III 20, U.-III 14, IV 46, V 47, VI 58), unter ihnen aus Wandsbeck 76, aus Marienthal 30, Auswärtige 79; evangelisch 168, katholisch 4, israelitisch 13. In der Vorschule waren 94 (I 39, II 25, III 30), von ihnen aus Wandsbeck 40, aus Marienthal 22, Auswärtige 32; evangelisch 87, katholisch 1, israelitisch 6. Die Gesamtfrequenz betrug also 279, und zwar aus Wandsbeck 116, aus Marienthal 52, Auswärtige 111; evangelisch 255, katholisch 5, israelitisch 19.

Folgendes sind die Namen der Mitte Februar der Schule angehörigen Schüler:

#### Höhere Bürgerschule.

##### Ober-Tertia.

- |                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1) Willi Cohn, W.                   | 11) John Reimer, H.         |
| 2) Alwin Cranz, M.                  | 12) Gustav Reimer, M.       |
| 3) Heinrich von Drathen, H.         | 13) Oskar Scholefeld, H.    |
| 4) Johannes Graumann, W.            | 14) Henry Seitz, H.         |
| 5) Albrecht Henckel, M.             | 15) Karl Siemers, H.        |
| 6) Jaroslav von Kahlden, aus Eutin. | 16) Paul Smith, M.          |
| 7) Georg Kelter, W.                 | 17) Simon Stahl, W.         |
| 8) Werner Lundt, H.                 | 18) Oskar Völckers, M.      |
| 9) William Oestmann, H.             | 19) Friedrich Vogelsang, H. |
| 10) Heinrich Puttfarcken, M.        | 20) Heinrich Willborn, H.   |

##### Unter-Tertia.

- |                            |                                                    |
|----------------------------|----------------------------------------------------|
| 1) John Blom, H.           | 8) Cäsar Lülle, H.                                 |
| 2) Wilhelm von Drathen, H. | 9) Karl Lundt, H.                                  |
| 3) August Dühren, W.       | 10) Friedrich Lüttgens, aus Marne.                 |
| 4) Johannes Eppen, W.      | 11) Georg Pohl, W.                                 |
| 5) Hugo Golgert, W.        | 12) Reinhard Schaumann, aus S. Paulo in Brasilien. |
| 6) Richard Henckel, M.     | 13) Hermann Schrader, H.                           |
| 7) Oskar Horst, H.         | 14) Henry Wagener, W.                              |

- 1) Wilhelm Behrmann, H.
- 2) Konrad Berndsén, W.
- 3) Wilhelm Bitter, W.
- 4) Hermann Boltzen, W.
- 5) Hugo Büttner, W.
- 6) Richard Denicke, H.
- 7) Otto Dürkoop, M.
- 8) Adolf Eggert, H.
- 9) Gustav Eimbecke, aus Valdivia in Chile.
- 10) Richard Fölzer, M.
- 11) Gustav Fröhle, H.
- 12) Wilhelm Fügner, H.
- 13) Karl Griebel, W.
- 14) Gustav Hamann, W.
- 15) Hermann Heldrich, W.
- 16) Hugo Hertel, H.
- 17) Leopold Hirsch, H.
- 18) Gustav Hirschfeldt, H.
- 19) Karl Horst, H.
- 20) Heinrich Husfeldt, W.
- 21) Ferdinand Ingwersen, H.
- 22) Julius Kallmes, W.
- 23) Hermann Kladt, M.

- 1) John Bannog, W.
- 2) Ernst Behrmann, H.
- 3) Otto Boller, W.
- 4) Karl Brandt, W.
- 5) Oskar Cranz, M.
- 6) Robert Dahmlos, M.
- 7) Otto Drewes, W.
- 8) Anton Driehaus, H.
- 9) Theodor Eckhusen, H.
- 10) Otto Eichhorn, W.
- 11) Gustav Fehling, W.
- 12) Paul Friedländer, W.
- 13) Georg Friedmann, M.
- 14) Ernst Gossel, W.
- 15) Hugo Grimm, H.
- 16) Friedrich Hahn, W.
- 17) Bernhard Hinsch, W.
- 18) Julius Hirschfeldt, H.
- 19) Georg Höltzing, H.
- 20) Otto Humann, H.
- 21) Arthur Husfeldt, W.
- 22) Ludwig Janssen, H.
- 23) Johannes Jürgensen, W.
- 24) Max Jürgensen, W.

- 1) Alfred Bauer, M.
- 2) Albert Cohen, M.
- 3) Otto Collasius, H.
- 4) Waldemar Cranz, M.
- 5) Albert Denicke, H.
- 6) Friedrich Donner, M.
- 7) Martin Fengler, W.
- 8) Heinrich Fülcher, aus Bramstädt.
- 9) Georg Israel, M.
- 10) Fritz Kladt, M.

#### Quarta.

- 24) Richard Kluth, M.
- 25) Georg Koefoed, W.
- 26) Sigismund Lippmann, M.
- 27) Richard Lundt, H.
- 28) Robert Mancke, W.
- 29) Theodor Nobiling, H.
- 30) Oskar Nobiling, H.
- 31) Dietrich Pries, M.
- 32) Paul Puttfarcken, M.
- 33) Peter Rommelé, W.
- 34) Wilhelm Schacht, M.
- 35) Heinrich Schmölcke, W.
- 36) Robert Seitz, H.
- 37) Victor Siemers, H.
- 38) Wilhelm Stockhause, W.
- 39) Richard Strebel, H.
- 40) John Stubbe, H.
- 41) Paul Völcker, H.
- 42) Karl Völcker, H.
- 43) Ferdinand Wagner, H.
- 44) Gustav Wohlenberg, W.
- 45) Teunis Wollesen, W.
- 46) Floro Zuluaga, aus Jipijapa in Ecuador.

#### Quinta.

- 25) Eduard Krentzlin, aus Magdeburg.
- 26) Eduard Lunecke, H.
- 27) Johannes Mensinga, M.
- 28) Karl Mett, W.
- 29) Emil Mohr, aus Mellingstädt.
- 30) Hermann Rättig, W.
- 31) Amandus Röpcke, W.
- 32) Robert Rubens, W.
- 33) George Schaumann, aus S. Paulo in Brasilien.
- 34) Heinrich Scheel, H.
- 35) Gerhard Schilling, H.
- 36) Ernst Schlösser, W.
- 37) Heinrich Schmahl, W.
- 38) Karl Schmuck, H.
- 39) Julius Schütze, W.
- 40) Hugo Siegler, H.
- 41) Otto Siegler, H.
- 42) Heinrich Sineck, W.
- 43) Walther Steffen, H.
- 44) Tom Tatlock, M.
- 45) Hugo Valentiner, W.
- 46) Carlos Wagner, W.
- 47) Fritz Westphal, W.

#### Sexta A.

- 11) Heinrich König, W.
- 12) Emil Krüss, H.
- 13) Wilhelm Lindemann, W.
- 14) Hugo Lippmann, M.
- 15) Andreas Meins, W.
- 16) Ernst Mevert, W.
- 17) Franz Puttfarcken, M.
- 18) Friedrich Reissner, W.
- 19) Henry Riesenberg, H.
- 20) Heinrich Ritschel, W.

- |                                                |                     |
|------------------------------------------------|---------------------|
| 21) Franz Ritschel, W.                         | 25) Karl Stahl, W.  |
| 22) Paul Rose, aus Wenigenlupnitz in S.-Gotha. | 26) Hugo Stubbe, H. |
| 23) John Siegler, H.                           | 27) Max Völcker, H. |
| 24) Heinrich Soltau, H.                        |                     |

## Sexta B.

- |                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1) Otto Bargmann, W.      | 16) Hugo Mencke, H.                |
| 2) Wilhelm Beckmann, W.   | 17) Arthur Meyer, H.               |
| 3) John Behrmann, H.      | 18) Oskar Meyer, H.                |
| 4) Max Brandt, W.         | 19) John Reimers, M.               |
| 5) Adolph Carstens, W.    | 20) Paul Riedel, aus Gross-Pankow. |
| 6) Karl Caspari, W.       | 21) Karl Rowedder, W.              |
| 7) Urban Cleve, W.        | 22) Ernst Sackmann, H.             |
| 8) Johannes Dahmlos, M.   | 23) Ludwig Scheel, H.              |
| 9) Heinrich Dencker, W.   | 24) Peter Sellmann, W.             |
| 10) Ludwig Heldrich, W.   | 25) Wilhelm Siemers, W.            |
| 11) Richard Heldt, H.     | 26) Albert Stuewer, H.             |
| 12) Alfred Janssen, H.    | 27) Karl Timm, W.                  |
| 13) Theodor Kedenburg, W. | 28) Oskar Vogelsang, H.            |
| 14) Julius Maass, H.      | 29) Richard Walter, H.             |
| 15) Christoph Martens, H. | 30) Heinrich Wigger, W.            |

## Vorschule.

## I. Abtheilung.

- |                                        |                                    |
|----------------------------------------|------------------------------------|
| 1) Oskar Boltzmann, W.                 | 21) Adolf Jörss, H.                |
| 2) Ernst Bornholdt, W.                 | 22) Harald Kramer, H.              |
| 3) Otto Bornholdt, W.                  | 23) Johannes Lesser, aus Altona.   |
| 4) Christian Capsius, W.               | 24) Wilhelm Lotz, M.               |
| 5) Thomas Cooper, aus London.          | 25) Paul Lührs, aus Hinschenfelde. |
| 6) Georg Denicke, H.                   | 26) August Mencke, H.              |
| 7) Otto Driehaus, H.                   | 27) Gustav Mensinga, M.            |
| 8) Oskar Fölzer, M.                    | 28) Hans Puttfarcken, M.           |
| 9) Henry Fricke, M.                    | 29) Wilhelm Puvogel, W.            |
| 10) Adolf Friedmann, M.                | 30) Karl Raspe, H.                 |
| 11) Siegmund Friedmann, M.             | 31) Justus Raspe, H.               |
| 12) Theodor Grashoff, aus Helsingfors. | 32) Emil Reimer, W.                |
| 13) Paul Gusmann, H.                   | 33) Ludwig Siegler, H.             |
| 14) Henry Hahn, W.                     | 34) Hermann Stahl, W.              |
| 15) Friedrich Hinsch, W.               | 35) Johannes Timm, H.              |
| 16) Max Hirsch, H.                     | 36) Emil Torlach, W.               |
| 17) Diego von Holten, H.               | 37) Eduard Wulff, W.               |
| 18) Gustav Homann, M.                  | 38) Adolf Wulff, W.                |
| 19) Rudolf Jacobson, M.                | 39) Hermann Ziesenis, H.           |
| 20) Wilhelm Jans, H.                   |                                    |

## II. Abtheilung.

- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1) Gustav Behrmann, H.             | 14) Heinrich Müller, W.    |
| 2) Emil Block, W.                  | 15) Friedrich Pohl, W.     |
| 3) John Boltzmann, W.              | 16) Alphons von Pflugk, W. |
| 4) Martin Bromberg, M.             | 17) Paul Rackwitz, W.      |
| 5) Julius Gabe, M.                 | 18) Paul Reimer, M.        |
| 6) Michael Goldstein, W.           | 19) Wilhelm Schaller, W.   |
| 7) Wilhelm Grothusen, aus Stellau. | 20) Leopold Schumacher, W. |
| 8) Hugo Gusmann, H.                | 21) Richard Siemers, H.    |
| 9) Ernst Helbing, W.               | 22) Francis Tatlock, M.    |
| 10) Charles Hormann-Schmidt, H.    | 23) Henry Tatlock, M.      |
| 11) Rudolf Israel, M.              | 24) Hugo Westphal, W.      |
| 12) Robert Jacobson, M.            | 25) Wilhelm Wörmbecke, W.  |
| 13) Ewald John, W.                 |                            |

## III. Abtheilung.

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 1) Paul Denicke, H.    | 3) Adolf Geist, W.   |
| 2) Willy Friedmann, M. | 4) Theodor Haack, H. |



- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 5) Emil Helbing, W.        | 18) Lars Petersen, W.      |
| 6) Karl Hinsch, W.         | 19) August Puvogel, W.     |
| 7) Willy Hinsch, W.        | 20) Ernst Rascher, M.      |
| 8) Karl Hozzel, W.         | 21) Emil Ritschel, W.      |
| 9) Ferdinand Israel, M.    | 22) Hermann Schacht, M.    |
| 10) Ernst Jungbluth, H.    | 23) John Schierling, W.    |
| 11) Karl Kalckmann, H.     | 24) Richard Schumacher, W. |
| 12) Willy Klug, H.         | 25) Gustav Siemers, W.     |
| 13) Karl Knutzen, H.       | 26) Karl Strebel, H.       |
| 14) Otto Lüdemann, W.      | 27) Leander Streiber, H.   |
| 15) Paul Messerschmidt, W. | 28) Max Warncke, H.        |
| 16) Heinrich Mett, W.      | 29) Eduard Wellenkamp, H.  |
| 17) Carlos Paschen, M.     | 30) Rudolf Werner, W.      |

Anmerkung. In dieser Uebersicht bedeuten die hinter den Namen stehenden Buchstaben den Wohnort der Eltern, und zwar W. Wandsbeck, M. Marienthal, H. Hamburg.

## Lehrpensa für das Schuljahr 1875/76.

### Dritte Vorschulclassse.

#### Ordinarius: Dräseke II.

- Religion: 3 St. Dräseke II. Ausgewählte Geschichten alten und neuen Testaments. Zehn Gebote ohne Erklärung. Vaterunser, Gebete, Sprüche, Liederverse.
- Deutsch: 10 St. Dräseke II. Uebungen im Lesen bis zum lautrichtigen Lesen einfacher Lesestücke nach der Fibel. Abschriften und Diktate auf der Tafel. Kleine grammatische Uebungen. — Anschauungsunterricht nach den Winckelmann'schen Bildern, sowie nach der Fibel.
- Rechnen: 4 St. Dräseke II. Die 4 Species im Zahlenraum von 1—20 und Addition und Subtraction im Zahlenraum von 1—100.
- Schönschreiben: 2 St. Dräseke II. Die deutschen Klein- und Grossbuchstaben.

### Erste und zweite Vorschulclassse.

#### Ordinarius: Picker.

- Religion: 4 St. Picker. Biblische Geschichten des alten und neuen Testaments nach Preuss; die 10 Gebote mit Erklärung; das Vaterunser, Gebete, Sprüche und Liederverse.
- Deutsch: 10 St. Picker. Geläufiges und sinngemässes Lesen deutscher und lateinischer Schrift. Erläutern und Wiedererzählen des Gelesenen. Wöchentlich 3 Dictate resp. Abschriften. Geschlechts-, Haupt-, Zeit- und Eigenschaftswort. Ausgewählte Gedichte memorirt, Anschauungsunterricht nach den Winckelmann'schen Bildern.
- Rechnen: 7 St. Picker. In der 2. Abtheilung: Addition und Subtraction auf der Tafel und Kopfrechnen im Zahlenraum von 1—100. Einmaleins. Zehnersystem. — In der 1. Abtheilung: Die 4 Species im unbegrenzten Zahlenraum auf der Tafel und Kopfrechnen in den Zahlenräumen bis 100 und 1000. Zehnersystem.
- Geographie: 2 St. Picker. Vorbegriffe und allgemeinste Uebersicht der 5 Erdtheile nach dem Leitfaden von Daniel, Buch 1, B.
- Schönschreiben: 4 St. Picker. Deutsche und lateinische Schrift in genetischer Folge.

### Sexta A. und B.

#### Ordinarien: Timm und Raeder.

- Religion: 3 St. Timm. Biblische Geschichten des alten Testaments nach Preuss. Memoriren des ersten und zweiten Hauptstückes. Sprüche und Kirchenlieder nach Hollenberg.
- Deutsch: 4 St. Raeder. Kenntniss der Redetheile. Uebung in der Rection der Casus, im Gebrauch der Präpositionen. Leseübungen und Erklärung des Gelesenen nach Hopf und

Paulsiek I, 1. Auswendiglernen von Gedichten. Einübung der wichtigsten orthographischen Regeln. Wöchentlich ein Diktat. Daneben 1 St. Mythologie: Die griechischen Heldensagen.

Latein: 10 St. A. Beckmann. B. Raeder. Einübung der Declination und Conjugation, Comparison, Zahlwörter, Pronomina nach Seyffert. Uebersetzung aus Spiess. Wöchentlich ein Extemporale oder Exercitium.

Rechnen: 5 St. A. Timm. B. Timm. Die 4 Species mit unbenannten und mehrfach benannten ganzen Zahlen nach Harms und Kuckuck § 6—18. Wöchentlich ein Extemporale.

Naturkunde: 2 St. Timm. Sommer: Botanik. Terminologie. Uebung im Beschreiben von Pflanzen. Winter: Zoologie. Terminologie. Uebung im Beschreiben. Betrachtung der wichtigsten Säugethier- und Vogelarten (Schilling). Vierteljährlich ein Extemporale.

Geographie: 2 St. Mirow. Die Grundlehren der Geographie. Kurze Uebersicht der fünf Erdtheile nach dem Leitfaden von Daniel, Buch I. Vierteljährlich ein Extemporale.

Schreiben: 2 St. Timm. Einübung der deutschen und lateinischen Schriftformen.

Zeichnen: 2 St. Dräseke II. Zeichnen geradliniger Figuren nach den Hertzner-Jonas-Wendler'schen Wandtafeln.

Gesang: 1 St. Dräseke II. Kennenlernen der Noten. Tonleiter. Dreiklang und Septimenaccord. Elementarübungen nach der „Gesangschule für den Acapella-Gesang von H. Kotzolt“ und nach der „Gesanglehre von B. Kothe“. Notenschreiben. Choräle und Volkslieder einstimmig.

Turnen: 2 St. (im Sommer). Wald. Freiübungen. Vorübungen an den Geräthen.

### Quinta.

#### Ordinarius: Dr. Wald.

Religion: 3 St. Dräseke I. Biblische Geschichten des neuen Testaments nach Preuss. Geographie von Palästina im Anschluss an Daniels Leitfaden Buch II, § 48. Kirchenlieder; das Kirchenjahr; das erste und zweite Hauptstück des Katechismus mit Sprüchen, das dritte ohne Sprüche nach Hollenberg, Abtheilung I.

Deutsch: 3 St. Wald. Flexions- und Satzlehre. Elemente der Interpunktionslehre. — Leseübungen, Auswendiglernen von Gedichten und Prosa. — Wöchentliche Diktate zur Einübung und Befestigung der Orthographie.

Latein: 9 St. Wald. Beendigung der Formenlehre nach Seyffert. Acc. c. Inf. und Abl. absol. — Uebersetzungen aus Schönborn, Simon und Weller. Wiggert, die mit Hand, Stern, 1 und auch die meisten mit 2 bezeichneten Vokabeln. Wöchentliche Extemporalien oder Exercitien.

Französisch: 4 St. Beckmann. Ploetz, Elementarbuch, Lect. 1—60. 4 Conjugationen. Wöchentlich ein Extemporale oder Exercitium.

Rechnen: 3 St. Timm. Wiederholung des Pensums von Sexta. Rechnen mit Zeiträumen und Bruchrechnen. Harms und Kuckuck § 19—30. Alle 14 Tage ein Extemporale.

Naturkunde: 2 St. Timm. Sommer: Botanik. Terminologie. Betrachtung der wichtigsten einheimischen Pflanzen. Herausstellung der charakteristischen Merkmale. Anlegung eines Herbariums. Winter: Anthropologie (Schilling). Vierteljährlich ein Extemporale.

Geschichte und Geographie: 3 St. Wald. Europa (mit Ausschluss von Deutschland); die aussereuropäischen Länder. Daniel § 1—10, Buch II und III. Anfertigung von Karten. Daneben 1 St. Mythologie: die griechischen, römischen und germanischen Götter.

Schreiben: 2 St. Timm. Wiederholung der deutschen und lateinischen Schriftformen. In den letzten Wochen Einübung des grossen und kleinen griechischen Alphabets.

Zeichnen: 2 St. Dräseke II. Uebungen in der gebogenen Linie nach den Hertzner-Jonas-Wendler'schen Wandtafeln.

Gesang: 1 St. Dräseke II. Fortsetzung der Elementarübungen nach H. Kotzolt und B. Kothe. Volkslieder zwei-, drei- und vierstimmig. Verwendung beim Chorgesang. Choräle von J. S. Bach und Mendelssohn-Bartholdy. Lieder und grössere Chorsachen von J. Haydn. F. Möhring u. A. — Notenschreiben.

Turnen: 2 St. (im Sommer.) Wald. Freiübungen. Leichtere Uebungen an den Geräthen.

### Quarta.

#### Ordinarius: Mirow.

Religion: 2 St. Dräseke I. Lectüre und Erklärung des Lucasevangeliums. Repetition der Geographie von Palästina. Kirchenlieder; das Kirchenjahr; das dritte Hauptstück des Katechismus mit Sprüchen nach Hollenberg, Abtheilung I.

- Deutsch:** 3 St. Mirow. Abschluss der Satzlehre und Interpunktionslehre. Leseübungen, Auswendiglernen von Gedichten. Alle 14 Tage eine schriftliche Arbeit. Beispiele für die Lehre vom zusammengesetzten Satz. Kleine Aufsätze, Erzählungen, leichtere Beschreibungen nach gegebener Anleitung.
- Latein:** 9 St. Mirow. Repetition des Pensums der Quinta. Casuslehre. Wiggert, die mit Hand, Stern, 1 und 2 bezeichneten Vokabeln. Mündliches und schriftliches Uebersetzen aus Spiess. Lectüre aus Cornelius Nepos: Miltiades, Themistocles, Aristides, Pausanias, Cimon, Lysander. Wöchentlich eine Arbeit.
- Griechisch:** 5 St. (IV gymn.) Wald. Formenlehre bis zum verbum contractum incl. nach Berger. Uebersetzen aus dem Uebungsbuch und Lernen der zugehörigen Vokabeln. Wöchentlich ein Extemporale oder Exerцитium.
- Französisch:** 4 St. Mirow. Repetition des Pensums der Quinta. Die Conjugationen, die persönlichen Fürwörter, das participe passé und die wichtigsten unregelmässigen Verben, (Plötz, § 60—91). Wöchentlich eine schriftliche Arbeit.
- Rechnen:** 2 St. Timm. Wiederholung des Pensums der Quinta. Die Decimalbrüche. Zinsrechnung. Harms und Kuckuck § 31—36. Alle 3 Wochen ein Extemporale.
- Geometrie:** 3 St. (IV real.) Richter. Winkel, parallele Linien, Congruenz der Dreiecke, Parallelogramm, Kreis; Kambly § 1—110. Vierteljährlich 3 Extemporalien.
- Naturkunde:** 2 St. Timm. Sommer: Botanik. Gattungslehre. Erweiterung des Herbariums. Winter: Zoologie. Gattungslehre. Vergleichung der Arten einer Gattung.
- Geschichte und Geographie:** 3 St. Beckmann. Griechische und römische Geschichte nach dem Hilfsbuch von Jäger. Geographie der aussereuropäischen Erdtheile nach Daniel B. I und II. Vierteljährlich ein Extemporale.
- Schreiben:** 2 St. (IV gymn. 1 St.) Timm. Fortgesetzte Uebung in deutscher und lateinischer Schrift.
- Zeichnen:** 2 St. (IV gymn. 1 St.) Dräseke II. Fortgesetzte Uebungen in der gebogenen Linie; architektonische und Ornament-Figuren nach grossen Wandtafeln. Studien im Anschluss an Jacobsthal's „Grammatik der Ornamente“.
- Gesang:** 1 St. (mit III combin.) (dazu im Winter 1 St. mit V combin.) Dräseke II. Fortsetzung der Elementar-Uebungen der Quinta. Singen von Liedern, Chorälen und grösseren Sachen wie in Quinta. Notenschreiben.
- Turnen:** 2 St. (im Sommer, mit III combin.) Wald. Marsch- und Evolutions-Uebungen, schwierigere Freiübungen. Geräthturnen.

### Tertia realis.

#### Ordinarius: Dr. Richter.

- Religion:** 2 St. (mit III gymn. combin.) Dräseke I. Bibellektüre aus den historischen Büchern des alten Testaments. Repetition der Geographie von Palästina. Kirchenlieder; das Kirchenjahr; Repetition des Katechismus nach Hollenberg.
- Deutsch:** 3 St. O. III real. und gymn. Dräseke I. Gelegentliche Rückweisungen auf die im ersten Semester der Tertia mündlich und schriftlich behandelte Periode und ihre Arten. Bei der Lectüre und der Wiedergabe der Aufsätze hauptsächlich Berücksichtigung des zusammengesetzten Satzes hinsichtlich der Wortstellung, des Wortklangs und des Schmucks der Rede. — Leseübungen nach dem Lesebuche von Hopf und Paulsiek II, 1; Mittheilung der Dichtung „Walther und Hildegunde“ aus Simrocks „Kleinem Heldenbuch“; Lectüre und Erklärung von Heinrich von Kleist's „Prinz Friedrich von Homburg“ (Nach Hans von Wolzogen's Abhandlung: Ueber Kleist's „Prinzen Friedrich von Homburg“). — Memoriren von Gedichten (s. unten den Canon). — Nach gegebenen Anhaltspunkten und vorausgegangener Durcharbeitung in der Klasse wurden folgende Aufgaben bearbeitet (Vgl. Progr. von 1875: Im Anschluss an Vogel, „Zur Methodik des deutschen Aufsatzes“ in d. Zeitschr. f. d. Gymn.-Wesen XXVII. S. 881 ff.):

III. A. Parallele (Gegensatz), Nachweisung der Aehnlichkeiten. Im Sommer:

1. Tell und Gessler. — 2. Schiller's „Graf von Habsburg“ und seine Quelle.  
 B. Steigerung. — Steigerung ad maius: 3. Die Stufenfolge der Glücksfälle in Schiller's „Ring des Polykrates“. — 4. Inwiefern bilden die Hindernisse, die sich der rechtzeitigen Rückkehr des Damon in den Weg stellen, eine Steigerung? — Steigerung ad minus: 5. „Morgen ist's Feiertag“ in dem Gedichte „Das Gewitter“ von Schwab (Die verschiedenen Erweiterungen je nach dem Lebensalter). — Combination beider Arten von Steigerung: 6. Der wahrhaft Weise hat die wenigsten Bedürfnisse. Mit Benutzung des Gedich-

- tes von Chamisso „Der neue Diogenes“. — 7. Worauf beruht das Hauptinteresse in der Dichtung „Walther und Hildegunde?“ (Klassenarbeit.)
- IV. A. Vergleich. Im Winter: 8. Worin besteht das Gleichartige und der Unterschied in Schiller's Balladen „Der Taucher“ und „Der Handschuh“? — 9. Der Wald ein Tempel. Nach dem Gedichte „Der Wald“ von Emanuel Fröhlich.
- B. Beispiel und Fabel. 10. Die Macht des Gesanges. (An Beispielen nachgewiesen) — 11. Abänderung und Fortführung der Fabeln des Aesopos „Der Wolf und das Lamm“ und des Jotham „Von den Bäumen, die sich einen König wählen“ (Richt. 9). — Erfindung von Fabeln nach gegebener Moral: 12. I. „Untreue schlägt den eigenen Herrn“ und II. „Es geschieht nicht selten, dass man Scheinbares lobt, Nützlicheres aber verachtet“.
- C. Gleichniss. 13. Ausdeutung der Gleichnisse vom Gottesreiche Matth. 13, 24—34. — 14. Vergleichung von Matthaeus 25, 14—30 mit Lucas 19, 12—26. — 15. Die Grundgedanken und der Gang der Handlung in Heinrich von Kleist's „Prinz Friedrich von Homburg“. (Klassenarbeit.)
- U. III real. und gymn. Wald. Abschluss der Lehre von dem zusammengesetzten Satze und der Interpunktionslehre. Das Hauptsächlichste aus der Lehre vom Ausdruck. — Anleitung zum Disponiren. Aufsätze nach gegebener Disposition. Lectüre aus dem Lesebuch. Auswendiglernen von Gedichten. Alle 3 Wochen ein Aufsatz.
- Latein: 5 St. Klapp. Repetition der Formen- und Casuslehre. Erlernen von Vocabeln aus Wiggert. Consecutio temporum, die gebräuchlichsten Conjunctionen, accus. c. infin., Fragesätze, Pronomina. Uebersetzen aus Súpflé I. Lectüre Caesar b. gall. VII, 41—90. Wöchentliche Exercitien und Extemporalien.
- Französisch: 4 St. Richter. Zeiten, Moden, Artikel, Adjektiv, Fürwort. Plötz § 46—75. Lectüre des vierten und fünften Buches von Histoire de Charles XII par Voltaire. Wöchentlich ein Exercitium oder Extemporale.
- Englisch: O. III. 4 St. Raeder. Das Substantivum, Adjectivum, Adverb, Zahlwort, Conjunctionen, Präpositionen § 29—100. Uebersetzung aus den tales of a grandfather. Auswendiglernen von Gedichten und Retrovertiren des Gelesenen. Wöchentlich ein Extemporale oder Exercitium.
- U. III. 4 St. Raeder. Das Verbum § 1—28 nach Claus. Wöchentlich ein Extemporale oder Exercitium. Die zum Pensum gehörenden Uebungstücke. Auswendiglernen von Prosastücken.
- Geometrie: O. III real. 2 St. Richter. Proportionalität gerader Linien am Kreise, Berechnung der Seiten regulärer Polygone; Rektifikation und Quadratur des Kreises. Aufgaben. Kambly § 143—168. Vierteljährlich drei Extemporalien.
- U. III real. und O. III. gymn. 2 St. Richter. Inhalt und Aehnlichkeit. Kambly § 111—152. Vierteljährlich drei Extemporalien.
- Arithmetik: O. III real. und gymn. 2 St. Richter. Potenzen, Wurzeln, Logarithmen, Gleichungen ersten Grades. Vierteljährlich drei Extemporalien.
- U. III real. und gymn. 2 St. Richter. Die 4 Grundoperationen, Proportionen, Potenzen und Wurzeln. Vierteljährlich drei Extemporalien.
- Rechnen: 2 St. Richter. Tara-, Gewinn- und Verlust-, Gesellschafts-, Rabatt- und Diskontorechnung, zusammengesetzte Regeldetri, Kettensatz, Mischungs-, Münz- und Werthpapierrechnung. Harms und Kuckuck § 34—41. Vierteljährlich drei Probearbeiten.
- Naturkunde: 2 St. Richter. O. III real. und gymn. Mineralogie nach Schilling, Einleitung in die Physik nach Trappe. Vierteljährlich 2 Extemporalien.
- U. III real. und gymn.: das künstliche und natürliche System der Pflanzen. Classen, Ordnungen, Gruppen u. s. w. der Thiere, nach Schilling. Vierteljährlich 2 Extemporalien.
- Geschichte und Geographie: (mit III gymn. combin.) 3 St. Dräseke I. Deutsche Geschichte im Anschluss an das Hülfsbuch von Eckertz, und zwar im Sommer: Von dem westphälischen Frieden bis zum Aufhören des deutschen Reiches 1648—1806, im Winter: Von dem Aufhören des deutschen Reiches bis zu dessen Erneuerung 1806—1871. Vierteljährlich ein Extemporale. Repetition des Pensums der Quarta. — Geographie von Europa ausser Deutschland nach Daniel's Leitfaden Buch III.
- Geographie: 1 St. Richter. Einiges über Deutschland, Asien, Amerika, Afrika, Australien nach Daniel. Vierteljährlich 2 Extemporalien.
- Zeichnen: 2 St. Dräseke II. Zeichnen von Arabesken und Landschaften nach grossen Vorlegeblättern und nach Gyps. Anwendung der Estompe und Zeichnen mit zwei verschiedenen Kreiden.
- Gesang: 1 St. s. Quarta.
- Turnen: 2 St. s. Quarta.

**Tertia gymnasialis.**  
**Ordinarius: Dr. Dräseke.**

Religion: 2 St. s. Tertia real.

Deutsch: 3 St. s. Tertia real.

Latein: 10 St. O. III. Klapp. Repetition der Casuslehre, Adjectiva, Pronomina, Tempora, sowie der Vocabeln aus Wiggert mit Hinzufügung neuer. Die Moduslehre (Seyffert § 247—342). Mündliches Uebersetzen aus Süpffe II. Erlernen der prosodischen Regeln. Lectüre Caesar, b. gall. V, 35—58. I. II. Ovid. metam. I, 1—451. 748—779. II, 1—366 X, 1—77. XI, 1—193. XII, 580—628. XIII, 1—398 (davon auswendig gelernt I, 1—162. II, 1—56). Wöchentliche Exercitien und Extemporalien.

U. III. Dräseke I. Bedeutung und Gebrauch der Tempora, consecutio temporum (Seyffert § 234—246; 332—338); Wiederholung und Erweiterung der Casuslehre (Seyffert § 129—201); Adjectiva und Pronomina (Seyffert § 212—233); Repetition der unregelmässigen Verba. Vocabeln aus Wiggert. Mündliches Uebersetzen aus Süpffe I. Lectüre: Caes. de bello gall. II—V. Wöchentliche Extemporalia und Exercitia.

Griechisch: 6 St. O. III. Mirow. Repetition des Pensums der Untertertia. Unregelmässige Verba. Uebersetzungen und Memoriren von Vocabeln aus dem Uebungsbuch. Lectüre: Xenophon, Anabasis B. I. II, Odyssee I, 1—100.

U. III. Beckmann. Repetition des Pensums der Quarta. Formenlehre bis zu den Verben auf  $\mu\alpha$  inclus.; Uebersetzen deutscher und griechischer Stücke aus dem Uebungsbuche und Lernen von Vocabeln. Einführung in die Lectüre des Xenophon. Wöchentlich ein Extemporale resp. Exercitium.

Französisch: 2 St. Raeder. Repetition des Pensums der Quarta. Ploetz II. Lection 1—28 und 50—55. Unregelmässige Verba, Regeln über den Subjonctif. Lectüre aus Charles douze. Alle 14 Tage ein Extemporale oder Exercitium.

Geometrie: 2 St. O. III. s. III real.

U. III 2 St. Richter. Winkel, parallele Linien, Congruenz der Dreiecke, gleichschenklige Dreiecke, Parallelogramm, Kreis. Kambly § 1—110. Vierteljährlich drei Extemporalien.

Arithmetik: 2 St. s. III real.

Naturkunde: 2 St. s. III real.

Geschichte und Geographie: 3 St. s. III real.

Gesang: 1 St. s. Quarta.

Turnen: 2 St. s. Quarta.

## Schulbücher.

### Vorschule.

Preuss, biblische Geschichten. III.—I.

Lüben und Nacke, deutsches Lesebuch. 2. Thl. II.

Dasselbe, 3. Thl. I.

Haesters, Fibel. III.

Schipke, orthographisches Hülfsbuch. II. I.

Stubba, Zifferrechnen. 1. Heft. II. I.

Stubba, Kopfrechnen. 1. Heft. II. I.

### Höhere Bürgerschule.

Preuss, biblische Geschichten. VI. V. IV.

Neues Testament (revidirte Ausgabe). III. II.

Bibel. III. II.

Novum testamentum graece ed. Buttmann. II gymn.

Hollenberg, Hülfsbuch für den evangel. Religionsunterricht. 1. Abth. VI—IV.

Hollenberg, Hülfsbuch für den evangelischen Religionsunterricht. III. II.

Hopf und Paulsiek, deutsches Lesebuch. VI—II.

Ellendt-Seyffert, lateinische Grammatik. VI—II.

Spiess, lateinisches Uebungsbuch. VI. V. IV.

- Weller, lateinisches Lesebuch aus Herodot. V. IV. real.  
 Wiggert, lateinisches Vocabularium. IV. III.  
 Supfle, Aufgaben zu lateinischen Stilübungen. 1. Thl. III. II real.  
 2. Thl. II. gymn.  
 Cornelius Nepos ed. Halm. IV gymn. } Teubner'sche Textausgaben.  
 Caesar, bellum gallicum ed. Dinter. III. II real. }  
 Ovidius, Metamorphosen. Auswahl von Siebelis. III gymn. II real. }  
 Caesar, bellum civile ed. Dinter. II gymn. }  
 Cicero, Cato maior, Laelius, Paradoxa ed. Klotz. II gymn. } Teubner'sche Textausgaben.  
 Livius rec. Weissenborn. 1. Bd. II gymn. }  
 Sallustius ed. Dietsch. II gymn. }  
 Vergilii Aeneis rec. Ribbeck. II gymn. }  
 Berger, griechische Grammatik. IV gymn. III gymn. II gymn.  
 Berger und Heidelberg, griech. Uebungsbuch für Quarta. IV gymn.  
 für Tertia. III gymn.  
 Böhme, Aufgaben zum Uebersetzen in's Griechische. II gymn.  
 Xenophon, Anabasis ed. Schenkl. III gymn. II gymn.  
 Xenophon, historia Graeca rec. Dindorf. II gymn. } Teubnersche Textausgaben.  
 Homeri Odyssea ed. Dindorf. O. III gymn. II gymn. }  
 Plötz, französische Elementargrammatik. V. IV.  
 Plötz, französische Schulgrammatik. III. II.  
 Voltaire, Charles douze (Ausg. ohne Anmerkungen). III.  
 Plötz, lectures choisies. II gymn.  
 Ségur, histoire de Napoléon, von Hauschild. II real.  
 Racine, Athalie, von Schütz. II real.  
 Claus, englische Elementargrammatik. O. III real. II gymn.  
 Imm. Schmidt, englisches Elementarbuch. U. III real.  
 Imm. Schmidt, englische Grammatik. 2. Theil. 2. Aufl. II real.  
 Herrig, British classical authors. II real.  
 W. Scott, Tales of a grandfather, von Burkhardt. O. III real.  
 Harms und Kuckuck, Rechenbuch, 3. Aufl. VI—IV. III real. II real.  
 Kambly, Planimetrie. IV real. III. II.  
 Kambly, Trigonometrie. II real.  
 Kambly, Stereometrie. II real.  
 Schilling, kleine Schulnaturgeschichte. VI—III. II real.  
 Laban, Flora von Hamburg. III. II real.  
 Trappe, Schulphysik (mit Anhang). III real. II.  
 Lorscheid, anorganische und organische Chemie. II real.  
 Jäger, Hilfsbuch der alten Geschichte. IV. II real.  
 Eckertz, Hilfsbuch der deutschen Geschichte. III. II real.  
 Herbst, historisches Hilfsbuch. II gymn.  
 Daniel, Leitfaden der Geographie VI—II.  
 Atlas.  
 Rhode, historischer Atlas. IV. III. II real.  
 Kiepert, atlas antiquus (vollst. oder Karte 2. 5. 7). II gymn.  
 Goecker, Liederbuch. VI—II.

## Kanon der zu lernenden Gedichte.

Die hier aufgeführten Gedichte müssen gelernt und in der jedesmal folgenden Classe repetirt werden.

### A. Für den deutschen Unterricht.

#### III. Vorschulclasse.

(Fibel von Hästers.)

1. Kind und Kuckuk, 2. — 2. Kuh und Kalb, 11. — 3. Dieb und Hund, 14. — 4. Häschen, 32. — 5. Warnung, 33. — 6. Frühlingslandschaft, 49. — 7. Der Wind, 52. — 8. Des Armen Christbäumchen, 54. — 9. Das Christkind, 55. — 10. Der kleine Gernegross, 57.

## II. Vorschulclasse.

(Lesebuch von Lüben und Nacke. Theil II.)

1. An den Mai. Von Overbeck, 2. — 2. Tischgebet. Von Güll, 49. — 3. Der Faule. Von R. Reinick, 91. — 4. Knabe und Nest. Von Hey, 108. — 5. Das Fischlein. Von Hey, 126. — 6. Pudel. Von Hey, 152. — 7. Störche. Von Hey, 178. — 8. Die Einkehr. Von Uhland, 184. — 9. Der weisse Hirsch. Von Uhland, 195. — 10. Der Rabe. Von Hey, 213. — 11. Weihnachtslied. Von E. M. Arndt, 225. — 12. Neujahr. Von Hey, 230.

## I. Vorschulclasse.

(Lesebuch von Lüben und Nacke. Theil III.)

1. Sonntag. Von Hoffmann v. Fallersleben, 12. — 2. Die wandelnde Glocke. Von Goethe, 13. — 3. Die beiden Gäste. Von Dieffenbach, 29. — 4. Versuchung. Von R. Reinick, 60. — 5. Der Riese Goliath. Von Matthias Claudius, 80. — 6. Siegfrieds Schwert. Von Uhland, 81. — 7. Der gute Kamerad. Von Uhland, 82. — 8. Der Schütz. Von Schiller, 84. — 9. Kutschpferd und Ackergaul. Von Gellert, 119. — 10. Der treue Hund. Von Staub, 124. — 11. Der Zeisig. Von Gellert, 142. — 12. Das Schneeglöckchen. Von Scheuerlin, 179.

### Sexta.

1. Wo wohnt der liebe Gott? Von Hey. — 2. Vom Bäumchen, das andre Blätter hat gewollt. Von Rückert. — 3. Aus dem schlesischen Gebirge. Von Ferd. Freiligrath. — 4. Das Riesenspielzeug. Von Chamisso. — 5. Die zwei Hunde. Von Pfeffel. — 6. Der Löwe zu Florenz. Von A. F. Bernhardi. — 7. Schwäbische Kunde. Von Uhland. — 9. Ein Lied, hinterm Ofen zu singen. Von Matthias Claudius. — 10. Das Lied vom Feldmarschall. Von E. M. Arndt.

### Quinta.

1. Das Grab im Busento. Von Platen. — 2. Friedrich Barbarossa. Von Rückert. — 3. Der Choral von Leuthen. Von H. Besser. — 4. Abendlied. Von Matthias Claudius. — 5. Der Trompeter an der Katzbach. Von J. Mosen. — 6. Der reichste Fürst. Von J. Kerner. — 7. Die Rache. Von Uhland. — 8. Heinrich der Vogelsteller. Von J. N. Vogl. — 9. Reiters Morgenlied. Von Hauff. — 10. Des fremden Kindes heiliger Christ. Von Rückert. — 11. Roland Schildträger. Von Uhland.

### Quarta.

1. Das Gewitter. Von Schwab. — 2. Andreas Hofer. Von J. Mosen. — 3. Die Auswanderer. Von Ferd. Freiligrath. — 4. Die Leipziger Schlacht. Von E. M. Arndt. — 5. Drusus Tod. Von Simrock. — 6. Kaiser Rudolfs Ritt zum Grabe. Von J. Kerner. — 7. Weihnachtslied. Von E. M. Arndt. — 8. Körners Geist. Von Rückert. — 9. Otto I. und Heinrich. Von H. von Mühl. — 10. Haras, der kühne Springer. Von Th. Körner.

### Unter-Tertia.

1. Der Ring des Polykrates. Von Schiller. — 2. Harmosan. Von Platen. — 3. Die Bürgschaft. Von Schiller. — 4. Lützows wilde Jagd. Von Körner. — 5. Der Graf von Habsburg. Von Schiller. — 6. Der Schenk von Limburg. Von Uhland. — 7. Die Kraniche des Ibykus. Von Schiller. — 8. Löwenritt. Von Ferd. Freiligrath.

### Ober-Tertia.

1. Der Kampf mit dem Drachen. Von Schiller. — 2. Der Sänger. Von Goethe. — 3. Die Kreuzschau. Von Chamisso. — 4. Der Taucher. Von Schiller. — 5. Der Hendschuh. Von Schiller. — 6. Der gerettete Jüngling. Von Herder. — 7. Die Strassburger Tanne. Von Rückert. — 8. Erbkönig. Von Goethe. — 9. Das Glück von Edenhall. Von Uhland. — 10. Deutscher Trost. Von E. M. Arndt. — 11. Frühlingsgruss. Von Schenkendorf. — 12. Das Schloss am Meer. Von Uhland.

## B. Für den Gesangunterricht.

(Die mit \* bezeichneten Lieder sind schon unter den im deutschen Unterricht zu lernenden aufgeführt.)

(Des Knaben Liederschatz. Von Th. Göcker.)

### Sexta.

1. Heil dir im Siegerkranz, 149. — 2. Es braust ein Ruf wie Donnerhall, 169. —

3. Ich bin ein Preusse, kennt ihr meine Farben? 142. — \*4. Jung Siegfried war ein stolzer Knab', 145. — \*5. Ich hatt' einen Kameraden, 167.

#### Quinta.

\*6. Morgenroth, Morgenroth, 166. — \*7. Der alte Barbarossa, 138. — \*8. Preisend mit viel schönen Reden, 139. — 9. Ich hab' mich ergeben, 129. — 10. König Wilhelm sass ganz heiter, 171.

#### Quarta.

11. Ich weiss nicht, was soll es bedeuten, 81. — 12. Nun ade, du mein lieb Heimatland, 94. — 13. Von des Rheines Strand, 140. — 14. Deutschland, Deutschland über Alles, 126. — \*15. Zu Mantua in Banden, 150.

### C. Für den Religionsunterricht.

(Hülfsbuch für den evangelischen Religionsunterricht. Von W. A. Hollenberg.)

#### Sexta.

4. Gelobet seist du, Jesu Christ. Von Martin Luther. — 9. O Lamm Gottes, unschuldig. Von Nikolaus von Hofe. — 21. Ach bleib mit deiner Gnade. Von Josua Stegmann. — 24. Herr Jesu Christ, dich zu uns wend'. Von Wilh. v. Sachsen-Weimar. — 29. Lobe den Herren, den mächtigen König. Von Joachim Neander. — 44. In allen meinen Thaten. Von Paul Flemming. — 54. Mein erst' Gefühl sei Preis und Dank. Von Gellert. — 56. Ein reines Herz, Herr, schaff' in mir. Von Heinr. Georg Reuss.

#### Quinta.

6. Lobt Gott, ihr Christen, alle gleich. Von Nik. Hermann. — 20. Allein Gott in Höh sei Ehr'. Von Nikolaus von Hofe. — 25. Liebster Jesu, wir sind hier. Von Tob. Clausnitzer. — 27. Gott des Himmels und der Erden. Von Heinrich Albert. — 28. Nun ruhen alle Wälder. Von Paul Gerhard. — 37. O Gott du frommer Gott. Von Joh. Heermann. — 55. Dir dir Jehovah will ich singen. Von Barth. Crassellius. — 59. Herr Jesu, Gnadensonne. Von Laurentius von Schnüffis.

#### Quarta.

1. Mit Ernst, ihr Menschenkinder. Von Valentin Thilo. — 8. Nun lasst uns gehn und treten. Von Paul Gerhard. — 13. O Haupt voll Blut und Wunden. Von Paul Gerhard. — 30. Nun danket alle Gott. Von Martin Rinckart. — 33. Mir nach, spricht Christus, unser Held. Von Joh. Scheffler. — 35. Meinen Jesum lass ich nicht. Von Christ. Keimann.

#### Unter-Tertia.

2. Wie soll ich dich empfangen. Von Paul Gerhard. — 3. Gott sei Dank durch alle Welt. Von Heinr. Held. — 10. Herzliebster Jesu, was hast du verbrochen. Von Joh. Heermann. — 22. Ein feste Burg ist unser Gott. Von Martin Luther. — 52. Aus tiefer Noth schrei ich zu dir. Von Martin Luther. — Befehl du deine Wege. Von Paul Gerhard.

#### Ober-Tertia.

7. Dies ist der Tag, den Gott gemacht. Von Gellert. — 18. O heil'ger Geist, keh'r bei uns ein. Von Michael Schirmer. — 23. Schmücke dich, o liebe Seele. Von Joh. Frank. — 26. Gott ist gegenwärtig. Von Gerhard Terstegen. — 46. Wer nur den lieben Gott lässt walten. Von Georg Neumark. — 57. Zeuch ein zu meinen Thoren. Von Paul Gerhard.

#### Unter-Secunda.

31. O dass ich tausend Zungen hätte. Von Joh. Mentzer. — 42. Ist Gott für mich, so trete. Von Paul Gerhard. — 43. Was Gott thut, dass ist wohlgethan. Von Sam. Rodigast. — 50. Wachet auf, ruft uns die Stimme. Von Phil. Nicolai. — 52. Jerusalem, du hochgebaute Stadt. Von Matth. Meifart. — 58. Befehl dem Herren deine Wege. Von Henr. Catharina von Gersdorf.



## Chronik.

Am 19. März 1875 fand das öffentliche Examen aller Classen statt.

Am 20. März wurde die Vorfeier des Geburtstages Sr. Majestät des Kaisers und Königs abgehalten. Die Festrede hielt Herr Dr. Dräseke über das Thema: „Was hat Preussen für Deutschland gethan?“ Vor und nach der Festrede Gesänge und Declamationen der Schüler.

An demselben Tage Schluss des Schuljahres.

Am 5. April Beginn des Schuljahres. Mittheilung des Stundenplanes und Aufnahme der neuen Schüler.

Am 6. April wurden die Herren Raeder und Beckmann von dem Unterzeichneten in ihr Amt eingeführt.

Vom 5. April bis zu den Pfingstferien Beurlaubung des Herrn Mirow, welcher zu einer sechswöchentlichen militärischen Uebung eingezogen wurde.

Am 28. Mai beehrte Se. Exc. der Wirkliche Geheimrath Dr. Wiese die Anstalt mit einem Besuche und wohnte dem Unterricht in sechs Classen bei.

Am 10. und 11. Juni unterzog der Herr Provinzial-Schulrath Dr. Lahmeyer die Schule einer Revision.

Am 28. Juni fand in der gewohnten Weise ein Ausflug der gesammten Schule mit Ausnahme der untersten Vorschulclassen nach dem Mühlendamm bei Ahrensburg statt.

Am 2. September Sedanfeier. Nach Absingung eines Chorals hielt Herr Dr. Wald die Festrede über „die deutsche Mannentreue“, woran sich Gesänge und Declamationen der Schüler anschlossen.

Am 29. Februar 1876 wurde uns Herr Mirow zum zweiten Male während dieses Schuljahres entzogen, indem er zu einer sechswöchentlichen militärischen Uebung einberufen wurde.

Das Curatorium und die städtischen Collegien haben auch in diesem Jahre ihre stets bereite Fürsorge für die Anstalt bewiesen, indem sie den Herren Raeder, Beckmann, Timm, Picker und Dräseke II. Zulagen bewilligt und die Gehaltsverhältnisse der drei letztgenannten Herren auch für die Zukunft in anerkennenswerther Weise geregelt haben.

Von ganz besonderer Bedeutung aber wird jedenfalls der am 25. October 1875 gefasste Beschluss der städtischen Collegien sein, die Anstalt in ein vollständiges

### Gymnasium mit höherer Bürgerschule

(gemeinsamer Unterricht in der Vorschule, sowie der Sexta und Quinta, von da ab gänzliche Trennung der gymnasialen und realen Classen) zu verwandeln. Dieser Beschluss liegt augenblicklich der Kgl. Regierung in Schleswig zur Bestätigung vor, deren Ertheilung voraussichtlich in nicht langer Zeit erfolgen dürfte.

## Sammlungen.

### 1. Lehrerbibliothek.

*Aus Mitteln der Anstalt wurden angeschafft:* Lange, Geschichte des Materialismus II, 2. — Wiese, Verordnungen und Gesetze. 2 Bde. — Johansen, die nordfriesische

Sprache. Lattmann, das Wichtigste aus der deutschen Gramm. Regeln und Wörterverz. für die deutsche Orthogr. von den Berliner Gymnasial- und Realschullehrern. Erörterungen über die deutsche Orthogr. Michaelis, über die Berliner Gymnasial-Orthographie I—III. Schuster, Regeln und Wörterverz. für deutsche Rechtschreibung. Seffer und Dieckmann, Anleitung zur deutschen Rechtschreibung. — Bursian, Jahresbericht über die Fortschritte der class. Alterthumswissenschaft I. Klein, Geschichte des griech. und röm. Dramas. 2 Bde. — Curtius ed. Mützell. 2 Bde. Ciceronis opp. omnia ed. Orellius. 12. Bde. Neue, Formenlehre der lat. Sprache II, 5. Aeschylos übers. von Donner. — Diez, romanische Wortschöpfung. Kreyssig, Vorlesungen über Skakespeare. 2 Bde. Mätzner, altengl. Sprachproben I. II, 1—3. — Duncker, Gesch. des Alterthums. I—III. Holm, Geschichte Siciliens. 2 Bde. Archiv für Staats- und Kirchengesch. der Herzogthümer Schleswig, Holstein, Lauenburg. I—V. Neues Archiv der Schl.-H.-L. Gesellschaft für vaterländische Gesch. I—III. IV, 2. V. VI. Jahrbücher für die Landeskunde der Herz. Schl., Holst. und Lauenb. I—IV. V, 1. 2. Michelsen, Urkunden zur Gesch. des Landes Dithmarschen. Michelsen, altdithmarsche Rechtsquellen. Urkundensammlung der Schl.-H.-L. Ges. für vaterl. Gesch. I. II. III, 1. IV, 1. 2. Quellensammlung der Schl.-H.-L. Ges. für vaterl. Gesch. I—III. IV, 1. 2. Ratjen, Verz. der Hdss. der Kieler Biblioth., welche die Herz. Schl., H. und L. betr. 3 Bde. Alberti, Register über die Zeitschriften und Sammelztschr. für Schl.-H.-L. Gesch. Verz. der Münzsammlung des Museums vaterl. Alterthümer in Kiel, Heft I. Nitzsch, das Taufbecken der Kieler Nicolaikirche. Müllenhoff, Sagen, Märchen und Lieder der Herz. Schl., H. und L. Der deutsch-franz. Krieg 1870—71. Red. von der kriegsgesch. Abth. des gr. Generalstabes. II. Weber, allgem. Weltgesch. XI, 2. Ranke's sämmtl. Werke XIV—XXII. — v. Kloeden, Handbuch der Erdkunde II, 10. III, 1—5. v. Spruners Handatlas von Menke. Lief. 1—13. — Hankel, zur Gesch. der Mathematik. — Berge's Schmetterlingsbuch von H. v. Heinemann. v. Heinemann, die Schmetterlinge Deutschlands und der Schweiz I. II. A. B, 1. Senft, Mineralogie. Frick, die physical. Technik. — Zeitschriften: Zarncke, liter. Centralblatt. Fleckeisen und Masius, neue Jahrbücher für Philologie und Pädagogik. Hofmann, Hirschfelder, Rühle, Zeitschrift für das Gymnasialwesen. Strack, Centralorgan für die Interessen des Realschulwesens. Richter, der praktische Schulmann. Keller, deutsche Schulgesetzsammlung. Centralblatt für die gesammte Unterrichtsverwaltung in Preussen. Sklarek, der Naturforscher. Lemcke, Jahrbuch für romanische und englische Sprache und Literatur.

**Als Geschenke hat die Bibliothek empfangen:** Durch das Kgl. Provinzial-Schul-Collegium von der deutschen Centralcommission für die Wiener Weltausstellung von 1873: 2 Exemplare des Catalogs der Ausstellung des deutschen Reichs. — Von Hrn. Beigeordneten Puvogel: Th. Kollmann, Anleitung zur Conservirung der Pflanzen. — Von Hrn. Johs. Nissen: C. H. Hermann, bibl. philol. und R. Klusmann, bibl. script. class. et graec. et lat. — Von Hrn. Stadtverordneten Stöven: Thorbecke, zur Geschichte des Hermannsdenkmals, und ein grosses Bild des Hermannsdenkmals. — Von Herrn Wittmack in Hamburg: Tessien, zur Fauna der Niederelbe (Schmetterlinge), und Endrulat und Tessien, zur Fauna der Niederelbe (Käfer. — Von Hrn. Dr. Richter: Benicken, das 10. Lied vom Zorne des Achilleus. — Von Hrn. Dr. Dräseke: Cic. et Ambros. de officiis libri inter se comparantur ab Io. Dräseke. Platon's Gorgias übers. von Schultheiss. Haacke, Mater. zu griech. Exerc. Neander, der Brief Jakobi. Crüger, Evangelienbüchlein. Plötz, französ. Aussprache. — Von Hrn. Raeder: Soller, der höherer Lehrerstand.

## 2. Schülerbibliothek.

Die Bücher, hinter denen ein Namen eingeklammert ist, sind von den betreffenden Schülern geschenkt. Die Nummern der Bücher schliessen sich an die des vorigen Programms an.

### Sexta.

84 a. und b. Wagner, Entdeckungsgreisen in der Heimat. 85. Wildermuth, von Berg und Thal (Fölzer).

### Quinta.

87. Gerstäcker, Pätz und Putz (Hahn). 88. Orelli, histor. Bilder (Schilling). 89. Gerstäcker, die Pampasindianer. 90. Schupp, der Wolkenbruch in der Wiegenau. 91. Ders., Brand um Brand. 92. Ders., die beide Freunde. 93. Der Postraub in Würger (Nro. 89—93 Geschenk des Hrn. Mensinga). 94. Marryat, Sigismund Rüstig (Röpcke). 95. Leisner, deutsche Hiebe (Schilling). 96. Beumer, Kriege- und Friedensbilder (Brandt). 97. Günther, Weihnachtsabende in Brasilien (Schilling). 98. Kies, Kindermärchen (Siegler I). 99. Enslin, lustige Geschichten (Siegler II). 100. Wiedemann, Pombal (Höltzing). 101. Spiegelbilder (Steffen). 102. Petsch, des deutschen Knaben F. W. Schulze Fahrten (Sineck). 103. Berliner Jugendfreund (Höltzing). 104. Wilmsen, die Einsiedler auf Spitzbergen (Schilling). 105. Vogel, deutsche Geschichten (Rubens). 106. Andree, Mönkgut (Schaumann). 107. Seifart, Gullivers Reisen (Tatlock). 108. Schmidt, Walther und Hildegunde (Hahn). 109. Wag-

ner, illustr. Spielbuch. 110. Andree, neueste Entdeckungsreisen in Afrika. 111. Oberländer, Westafrika. 112. Richter, Götter und Helden.

#### Quarta.

49. Kutzen, aus der Zeit des siebenjährigen Krieges (Schmölcke). 50. Wetzler, Gesch. der Freiheitskriege (Schmölcke). 51. Stacke, Erzählungen aus der griech. Gesch. 52. Bade und Otto, der Skalpjäger (Fügner). 53. Otto, auf hohen Thronen. 54. Hoffmann, deutscher Jugendfreund von 1872 (Dürkoop). 55. Vom Kriegsschauplatz. Illustr. Gesch. des Krieges von 1870—71 (Bitter). 56. Franz Otto, das Buch vom alten Fritz (Eggert).

#### Tertia.

58. E. Wagner, der weisse Häuptling (Fügner). 59. Kallsen, Bilder aus der Weltgeschichte III. 60. Ferd. Pflug, das preussische Landwehrbuch. 61. Fr. Christmann, Australien. 62. H. Göll, Göttersagen der Hellenen, Römer, Aegypter, Inder und Perser. 63 und 64. W. Wagner, Hellas. 65—67. W. Wagner, Rom. 68. W. Wagner, Nordisch-germanische Götter und Helden. 69. O. Höcker, Unterm Halbmonde (Aus Moltke's Leben). 70. Oppel, das alte Wunderland der Pyramiden. 71. Hiltl, der alte Derfflinger und sein Dragoner. 72. S. Friedmann, die Ostasiatische Inselwelt I (Java). 73. S. Friedmann, die Ostasiatische Inselwelt II (Sumatra, Borneo, Celebes, die Molukken und Neu-Guinea). 74. Andree, die Nippon-Fahrer. 75. Andree, das Amur-Gebiet und seine Bedeutung.

#### Secunda.

1. Pahle, Geschichte des orientalischen Alterthums. 2. Roth, Lesebuch zur Einleitung in die Geschichte. 3. Stoll, die Götter und Helden des class. Alterth. 4. Stoll, die Sagen des class. Alterth. 5. Conze, Heroen- und Göttergestalten. 2. Abth. 6. Archenholz, Geschichte des 7jährigen Krieges. 7. Fechner, der deutsch-franz. Krieg von 1870—71. 8. Fontane, der schleswig-holsteinische Krieg von 1864. 9. Fontane, der deutsche Krieg von 1866. 10. Freytag, Bilder aus der deutschen Vergangenheit. 11. Pierson, preussische Geschichte. 12. Kohlrausch, deutsche Geschichte. 13. Wagler, Geschichte der Freiheitskriege. 14. Kugler, Geschichte Friedrichs des Grossen. 15. Pfizer, Luthers Leben. 16. Schwab, Schillers Leben. 17. Keller, Blüchers Leben. 18. Lange, Abr. Lincoln. 19. Berlepsch, die Alpen. 20. Chamisso, ges. Werke 1—4. 21. Kohl, nordwestdeutsche Skizzen. 22. Kutzen, das deutsche Land. 23. Masius, geogr. Lesebuch I, 1. 24. Spiess, die preussische Expedition nach Ostasien. 25. Brehm, illustr. Thierleben. 26. Richter, deutsche Heldensagen des Mittelalters. 27. Gudrun übers. von Simrock. 28. Nibelungenlied übers. von Simrock. 29. Körners Werke. 30. Herder, Cid. 31. Lessing, Minna von Barnhelm. 32. Goethe, Hermann und Dorothea. 33. Goethe, Götz von Berlichingen. 34. Goethe, Gedichte, Ausw. von Schäfer. 35. Klopstock, ausgew. Oden und Elegien. 36. Schiller, Gedichte. 37. Schiller, Wallenstein. 38. Schiller, Maria Stuart. 39. Schiller, Jungfrau von Orleans. 40. Schiller, Wilhelm Tell. 41. Schiller, Abfall der Niederlande. 42. Schiller, Geschichte des 30jähr. Krieges. 43. Uhland, Gedichte. 44. Hiecke, deutsches Lesebuch für obere Gymnasialclassen. 45. Vilmar, Geschichte der deutschen Nationalliteratur. 46. Fouqué, Undine. 47. Fouqué, Zauberring. 48. Andersen, Märchen. 49. Andersen, Bilderbuch ohne Bilder. 50. Andersen, Märchen meines Lebens. 51. Andersen, Nur ein Geiger. 52. Cooper, der letzte Mohikaner. 53. Cooper, Pfadfinder. 54. Cooper, Ansiedler. 55. Cooper, Steppe. 56. Cooper, Lootse. 57. Cooper, Spion. 58. Cooper, Lionel Lincoln. 59. Cooper, die Beweinte von Wish-Ton-Wish. 60. Hauff, Lichtenstein. 61. Scott, Waverley. 62. Scott, Kloster. 63. Scott, Abt. 64. Scott, Quentin Durward. 65. Scott, Guy Mannering. 66. Scott, Kenilworth. 67. Scott, Alterthümer. 68. Scott, Schwärmer. 69. Scott, Ivanhoe. 70. Scott, Talisman. 71. Scott, Woodstock. 72. Scott, Peveril vom Gipfel. 73. Scott, Herz von Midlothian. 74. Zschöcke, Adrich im Moos. 76. Herbst, Baumeister, Weidner, histor. Quellenbuch zur alten Geschichte.

### 3. Unterstützungsbibliothek.

Zum Verleihen von Schulbüchern an unbemittelte Schüler ist eine Unterstützungsbibliothek ins Leben gerufen worden. Die Herren Verleger unsrer Schulbücher, an die sich der Unterzeichnete theils persönlich, theils durch Vermittelung des Herrn Buchhändlers Johs. Nissen gewendet hat, sind grösstentheils mit dankenswerther Liberalität bereit gewesen, durch Schenkungen die Gründung dieser Bibliothek zu ermöglichen. Soweit im Folgenden die Geber nicht erwähnt sind, verdankt die Anstalt die Bücher den Herren Verlegern. — Ein Fonds für Neuanschaffungen fehlt bis jetzt noch; doch steht zu hoffen, dass, wie den übrigen Sammlungen, so auch dieser die Unterstützung des Publicums nicht mangeln wird.

**A.** Preuss, biblische Geschichten. Königsberg. J. H. Bon. 6 Exemplare. Hollenberg, Hilfsbuch für den evang. Religionsunterr. Berlin. Wiegandt und Grieben. 1 vollst. Ex. und 1 Ex. I. Abth.  
**B.** Echtermeyer, deutsche Gedichtsammlung. Halle. Waisenhaus. 3 Ex. Lüben und Nacke, Lesebuch II. Leipzig. F. Brandstetter. 3 Ex. Haesters, Fibel. Essen. G. D. Bädeker. 3 Ex. Schipke, Orthographie. Posen. J. Jolowicz. 5 Ex. Hopf und Paulsiek, Lesebuch. I, 1. I. 2. I. 3. Berlin. G. Grote. Je 2 Ex. Hopf und Paulsiek, Lesebuch II, 1. Berlin. E. S. Mittler und S. 3 Ex.

**C.** Spiess, lat. Uebungsbuch für VI und V. Essen. G. D. Bädeker. Je 3 Ex. Wiggert, vocabula lat. Leipzig. B. G. Teubner. 3 Ex. Ellendt-Seyffert, lat. Gramm. Berlin. Weidmann. 3 Ex. Heinichen, lat.-deutsches Wörterbuch. Leipzig. B. G. Teubner. 2 Ex. Weller, lat. Lesebuch. Hildburghausen. Kesselring. 6 Ex. Corn. Nepos rec. Halm. Leipzig. B. G. Teubner. 3 Ex. Caesaris b. gall. rec. Dinter. Leipzig. B. G. Teubner. 3 Ex. Ovid. metam. von Siebelis. Leipzig. B. G. Teubner. I. 3 Ex. II. 1 Ex. Ciceronis Cato mai. Lael., Parad. Leipzig. B. G. Teubner. 4 Ex. Ciceronis oratt. sel. XVIII ed. Eberhard et Hirschfelder. Leipzig. B. G. Teubner. 4 Ex. Vergili Aeneis rec. Ribbeck. Leipzig. B. G. Teubner. 4 Ex.

**D.** Berger, griech. Gramm. Celle. Capaun-Karlowa. 5 Ex. Benseler, griech.-deutsches Wörterbuch. Leipzig. B. G. Teubner. 2 Ex. Xenophont. Anabasis ed. Schenkl. Berlin. Weidmann. 2 Ex. Homeri Odyssea ed. Dindorf. Leipzig. B. G. Teubner. 4 Ex.

**E.** Plötz, frz. Elementargramm. Plötz, frz. Schulgramm. Berlin. F. A. Herbig. Je 4 Ex. Voltaire, Charles XII. Leipzig. Berndt. 5 Ex.

**F.** Claus, engl. Elementargramm. Leipzig. B. G. Teubner. 3 Ex. Scott, tales of a grandfather, by Burckhardt. Berlin. A. M. Schlesinger. 3 Ex.

**G.** Jäger, Hilfsbuch der alten Geschichte. Eckertz, Hilfsbuch der deutschen Geschichte. Mainz. C. G. Kunze's Nachf. Je 3 Ex. Daniel, Leitfaden der Geographie. Halle. Waisenhaus. 3 Ex. Kiepert, kl. Schulatlas. Berlin. D. Reimer. 6 Ex.

**H.** Harms und Kuckuck, Rechenbuch. 2. Aufl. 7 Ex. Geschenk des Herrn Johs. Nissen. Schlömilch, Logarithmentafeln. Braunschweig. F. Vieweg und S. 3 Ex. Kambly, Planimetrie. Breslau. F. Hirt. 3 Ex.

**I.** Laban, Flora von Hamburg. Hamburg. S. Berendsohn. 3 Ex. Schilling, kl. Naturgeschichte. Breslau. F. Hirt. 4 Ex. Trappe, Schulphysik. Breslau. F. Hirt. 2 Ex.

**L.** Göcker, Liederschatz. Bielefeld. Velhagen und Klasing. 5 Ex.

Gesuche um Ueberlassung von Büchern aus der Unterstützungsbibliothek erbittet der Unterzeichnete bis zum 10. April.

#### 4. Karten und andre Unterrichtsmittel.

**Aus Mitteln der Anstalt wurden angeschafft:** Oestlicher und westlicher Planiglob von Kiepert. Karte von Schleswig-Holstein von Handtke und Lindemann. Geologische Karte von Central-Europa von Bach.

25 Photographieen von Kunstwerken. 12 Bilder für den Anschauungsunterricht von Leutemann.

Ferd. Möhring, deutsche Chorgesänge. Ferd. Möhring, 6 Motetten (Partitur und Stimmen). Gartz, musikalische Aehrenlese, 6 Lief. Gartz, zwei Lieder (Partitur und Stimmen).

**Es schenkten:** Hr. Dräseke II.: Te deum von Mozart (Partitur und Stimmen), Fuge von Händel (In te Domine speravi), Schulchoralbuch von Barth (Partitur), 12 vierstimmige Männerchöre von Schmoll (Partitur), Choralbuch mit 106 vierstimmigen Chorälen; der Obertertianer Vorgesang; 12 Gipsabgüsse von Blättern.

#### 5. Naturwissenschaftliche Sammlungen.

##### **Anschaffungen aus Mitteln der Anstalt:**

**A. Physik.** Rotationsapparat mit 5 Nebenapparaten, schiefe Ebene, Stativ, Bohnenbergemaschinen, Hebelapparat, Flaschenzug, Decimalwaage und Modell dazu, Wellrad, Fallmaschine nach Atwood, Pendeluhrwerk, Dynamometer und 5 kleinere Apparate. — Stechheber, hydrostatische Waage, Nicholson's Aräometer, Haldats-Apparat, Alkoholometer, Volumeter, Apparat für die Ausflusgeschwindigkeit, Segners-Wasserrad und 3 kleinere Apparate. — Luftpumpe, Magdeburger Halbkugeln, Fallrohr, Barometerprobe, Dasymeter, Gefäß- und Heberbarometer, 2 Apparate für Mariotte's Gesetz, Heronshall, Heber und Heronshall für den luftverdünnten Raum, Saug- und Druckpumpe und 3 kleinere Apparate. — Monochord, Stimmgabel, Savarts Räder, Orgelpfeife, Sirenen-scheibe. — Reflexionsapparat, biconcave und biconvexe Linse, Glasprisma, Brechungsapparat für Wasser, Farbenscheiben, Mikroskop, Modell dazu, Stereoskop mit Zeichnungen. — Thermometer mit 3 Skalen, Thermometer für mehr als 100° C, Wärmeleitungsapparat nach Ingenhaus, Compensationspendel, Thermomultiplikator, bewegliches Modell einer Dampfmaschine, Lokomotive, Wärme-

spiegel, Hygrometer, Psychrometer und 9 kleinere Apparate. — Stangenmagnet, Hufeisenmagnet, Compass, Elektrisirmaschine, Goldblattelektroskop und 5 kleinere Apparate, 6 Bunsensche Elemente, Morsescher Telegraph, Wasserzersetzungssapparat, 1 kleines Tellurium, Gewichte. — Ein grosser Schrank für Aufbewahrung der physikalischen Apparate.

**B. Chemie.** Glocken mit und ohne Stöpsel, Kolben, Spiritusflaschen, Pulverflaschen, Glasschalen, Kochflaschen, Kochbecher, Retorten, Reagircylinder, Sicherheitsröhren, Glastrichter, Cylinder mit Fuss, Wulfsche Flaschen, Röhren, Stäbe, Conservenbüchsen, Mörser, Abdampfschalen, Schmelztiegel, Gasbrenner, Bunsensche Stative, Dreiecke, Dreifüsse, Drathnetze, Pneumatische Wanne, Sandbadschalen, Korkbohrer, Feilen, Eisenblech, Wasserkessel, Tiegelzange, Pincette, Kolbenträger, Gummischläuche, Reagirglasgestell, Handwage, Korke, Hornlöffel, Bürsten, Filtrirpapier, Eimer. — Zink, Zinn, Blei, Natrium, Schwefelblumen, Stangenschwefel, Braunstein, chlorsaures Kali, kohlen saure Magnesia, Aetzkali, Aetznatron, Marmorabfälle, kohlen saures Natron, Alaun, Phosphor; Quecksilber, Schwefelsäure, Salpetersäure, Salzsäure.

**Geschenke:** „Meyersche Sammlung“, ein Geschenk des Herrn C. H. Meyer in Hamburg, bestehend aus 239 Vögeln des In- und Auslandes und Hermelin und Wiesel in Glaskästen, mit seltener Vollkommenheit ausgestopft. Diese Sammlung ist unter der Bedingung geschenkt, dass kein Stück derselben verkauft oder vertauscht wird, sondern dass dieselbe dauernd ihre jetzige Zusammensetzung behält. Ferner schenkte Herr Stadtrath Lüttgens: Ergebnisse der Stipsdorfer Bohrung; Herr Stadtrath Mejer: Petrefakten aus Hinschenfelde. — Von den Schülern schenkte **Graumann:** Gans; **Kelter:** Hummer, Seeigel und Seestern; **Pohl:** Golderz; **R. Schaumann:** 3 Schlangen; **K. Lundt:** Krähe; **Bernsdn:** 2 Igelfische, Dintenfisch, Schildkrötenschale, Seegewächs; **Streib:** verschiedene Thiere aus Mexico. Muscheln schenkten: Fölzer I, Husfeldt I, Hirschfeldt I, Bauer.

Für alle die zahlreichen bei den verschiedenen Sammlungen aufgeführten Geschenke stätet der Unterzeichnete im Namen der Anstalt den gütigen Gebern auch an dieser Stelle den ergebensten Dank ab.

Gemäss einer Verfügung Sr. Exc. des Hrn. Ministers der geistl. etc. Angelegenheiten vom 14. October 1875 wird Folgendes hierdurch zur Kenntniss der Eltern gebracht:

Die Schule ist darauf bedacht, durch die den Schülern aufgegebenen häusliche Beschäftigung den Erfolg des Unterrichts zu sichern und die Schüler zu selbständiger Thätigkeit anzuleiten, aber nicht einen der körperlichen und geistigen Entwicklung nachtheiligen Anspruch an die Zeitdauer der häuslichen Arbeit der Schüler zu machen. In beiden Hinsichten hat die Schule auf die Unterstützung des elterlichen Hauses zu rechnen. Es ist die Pflicht der Eltern und deren Stellvertreter, auf den regelmässigen häuslichen Fleiss und die verständige Zeiteintheilung ihrer Kinder selbst zu halten; aber es ist eben so sehr ihre Pflicht, wenn die Forderungen der Schule das zuträgliche Mass der häuslichen Arbeitszeit ihnen zu überschreiten scheinen, davon Kenntniss zu geben. Die Eltern oder deren Stellvertreter werden ausdrücklich ersucht, in solchen Fällen dem Rector oder dem Classenordinarius persönlich oder schriftlich Mittheilung zu machen, und wollen überzeugt sein, dass eine solche Mittheilung dem betreffenden Schüler in keiner Weise zum Nachtheile gereicht, sondern nur zu eingehender und unbefangener Untersuchung der Sache führt. Anonyme Zuschriften, die in solchen Fällen gelegentlich vorkommen, erschweren die genaue Prüfung des Sachverhalts und machen, wie sie der Ausdruck mangelnden Vertrauens sind, die für die Schule unerlässliche Verständigung mit dem elterlichen Hause unmöglich.

## Benachrichtigungen.

Der Schulschluss wird am Sonnabend dem 8. April, und zwar für die höhere Bürgerschule um 9 $\frac{1}{2}$ , für die Vorschule um 10 $\frac{1}{2}$  Uhr stattfinden.

Das neue Schuljahr beginnt Montag den 23. April. Anmeldungen für die Vorschule, sowie für Sexta bis Secunda nimmt der Unterzeichnete spätestens am Mittwoch dem 19. April von 12—2 Uhr in dem Schullocal auf dem Lärmberge an. Die Aufnahmeprüfung für die höhere Bürgerschule sowie die Aufnahme in die Vorschule findet am Montag dem 23. April Vormittags um 11 Uhr statt. In die unterste Abtheilung der Vorschule werden Knaben ohne Vorkenntnisse, welche das sechste Lebensjahr vollendet haben, aufgenommen. Die Anforderungen für die Aufnahme in die Sexta sind, ausser einem Alter von 9 Jahren, Geläufigkeit im Lesen deutscher und lateinischer Druckschrift, eine leserliche reinliche Handschrift, Fertigkeit, Dictirtes ohne grobe orthographische Fehler nachzuschreiben, Sicherheit in den vier Grundrechnungsarten mit ganzen Zahlen. Die Anforderungen für die übrigen Classen ergeben sich aus den oben mitgetheilten Pensen der jedesmal vorhergehenden Classe.

**ES** Die Eltern der Schüler, welche jetzt nach Quarta versetzt werden, ersuche ich, mir entweder am 19. April von 12—2 Uhr mündlich im Schulhause, oder bis zu diesem Termine schriftlich anzuzeigen, ob ihre Söhne die Real- oder Gymnasialabtheilung besuchen sollen.

Das Schulgeld beträgt jährlich:

- A. in der Vorschule für Wandsbecker 60  $\mathcal{M}$ , für Marienthaler 80  $\mathcal{M}$ , für Auswärtige 90  $\mathcal{M}$
- B. in der höheren Bürgerschule: in Sexta, Quinta und Quarta für Wandsbecker 90  $\mathcal{M}$ , für Marienthaler 120  $\mathcal{M}$ , für Auswärtige 135  $\mathcal{M}$ ; in Tertia und Secunda für Wandsbecker 108  $\mathcal{M}$ , für Marienthaler 144  $\mathcal{M}$ , für Auswärtige 162  $\mathcal{M}$ . Dazu kommen noch 2  $\mathcal{M}$  Beitrag für die Schülerbibliothek. Wenn zwei oder mehr Brüder aus Wandsbeck oder Marienthal und drei oder mehr Brüder von auswärts die höhere Bürgerschule besuchen, so wird für jeden derselben ein Abzug von 18  $\mathcal{M}$  bewilligt.

**Dr. Hermann Klapp, Rector.**

# **Feier des Geburtstages Sr. Majestät des Kaisers und Königs Wilhelm**

**Mittwoch, den 22. März, Vormittags 10 Uhr.**

**Choral.**

**Festrede des Herrn Raeder.**

Borussia-Hymne von Spontini.  
„Deutschland, Deutschland über Alles.“

---

## **Oeffentliches Examen Freitag den 7. April 1876.**

**Gesang und Gebet.**

- Um 10 Uhr: Sexta, Religion Hr. Timm.
- Um 10 Uhr 20 Min.: Sexta A, Latein Hr. Beckmann.
- Um 10 Uhr 40 Min.: Sexta B, Rechnen Hr. Timm.
- Um 11 Uhr: Quinta, Geographie Hr. Dr. Wald.
- Um 11 Uhr 20 Min.: Quinta, Latein Hr. Dr. Wald.
- Um 11 Uhr 40 Min.: Quarta, Geschichte Hr. Beckmann.
- Um 12 Uhr: Quarta, Französisch Hr. Raeder.
- Um 12 Uhr 20 Min.: Unter-Tertia, Naturkunde Hr. Dr. Richter.
- Um 12 Uhr 40 Min.: Unter-Tertia gymn., Griechisch Hr. Beckmann.
- Um 1 Uhr: Unter-Tertia real, Englisch Hr. Raeder.
- Um 1 Uhr 20 Min.: Ober-Tertia, Deutsch Hr. Dr. Dräseke.
- Um 1 Uhr 40 Min.: Ober-Tertia, Arithmetik Hr. Dr. Richter.
- Um 2 Uhr: Vorschule III, Deutsch und Rechnen Hr. Dräseke.
- Um 2 Uhr 20 Min.: Vorschule II, Rechnen Hr. Picker.
- Um 2 Uhr 40 Min.: Vorschule I, Deutsch Hr. Picker.

Zwischen den einzelnen Prüfungsgegenständen finden Declamationen statt.

Man bittet zu beachten, dass am Examentage der Eingang in das Schulhaus durch die Seitenthür erfolgt.

# Stundenvertheilung in dem Schuljahr 1875/76.

| Lehrer                                          | III                                             | II                                                                                      | I | VI A.                                                      | VI B. | V                                                             | IV<br>real.                                        | IV<br>gymn.                          | U. III<br>real.                                                                                                    | U. III<br>gymn.                                                                                                    | O. III<br>real.                       | O. III<br>gymn.                           | Stunden-<br>zahl.        |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|
| <b>Klapp.</b>                                   |                                                 |                                                                                         |   |                                                            |       |                                                               |                                                    |                                      | 5 Latein<br>(combin.<br>m. O. III r.)                                                                              |                                                                                                                    | 5 Latein<br>(combin.<br>m. U. III r.) | 10 Lat.                                   | 15                       |
| <b>Richter,</b><br>Ordin. v. III real.          |                                                 |                                                                                         |   |                                                            |       |                                                               | 3 Geom.                                            |                                      | 2 Arithmetik<br>2 Naturkunde<br>2 Geom. (m. O. III g.)<br>4 Franz. (combin.<br>2 Rechn. mit<br>1 Geogr.) O. III r. | 2 Arithmetik<br>2 Naturkunde<br>2 Geom. (m. U. III r.)<br>4 Franz. (combin.<br>2 Rechn. mit<br>1 Geogr.) U. III r. |                                       | 24                                        |                          |
| <b>Dräseke I,</b><br>Ordin. v. III<br>gymn.     |                                                 |                                                                                         |   |                                                            |       | 3 Relig.                                                      | 2 Religion                                         |                                      | 10 Lat.                                                                                                            |                                                                                                                    | 3 Deutsch                             |                                           | 23                       |
| <b>Wald,</b><br>Ordin. v. V.                    |                                                 |                                                                                         |   | (2 Turnen)*                                                |       | 3 Deutsch<br>3 Latein<br>3 Geogr. u.<br>Geogr.<br>(2 Turnen)* | 5 Griech.                                          |                                      | 3 Deutsch<br>(2 Turnen)*                                                                                           |                                                                                                                    | 2 Religion<br>3 Gesch. und Geogr.     |                                           | 23<br>(und 6<br>Turnen)* |
| <b>Raeder,</b><br>Ordin. v. VI B.               |                                                 |                                                                                         |   | 10 Lat.<br>4 Deutsch                                       |       |                                                               |                                                    |                                      | 4 Engl.                                                                                                            | 2 Franz.<br>(combin.<br>mit O.<br>III g.)                                                                          | 4 Engl.                               | 2 Franz.<br>(combin.<br>mit U.<br>III r.) | 24                       |
| <b>Beckmann.</b>                                |                                                 |                                                                                         |   | 10 Lat.                                                    |       | 4 Franz.                                                      | 3 Gesch. und Geogr.                                |                                      |                                                                                                                    | 6 Griech.                                                                                                          |                                       |                                           | 23                       |
| <b>Mirow,</b><br>Ordin. v. IV.                  |                                                 |                                                                                         |   | 2 Geographie                                               |       |                                                               | 3 Deutsch<br>9 Latein<br>4 Französ.                |                                      |                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                       | 6 Griech.                                 | 24                       |
| <b>Timm,</b><br>Ordin. v. VI A.                 |                                                 |                                                                                         |   | 5 Rechn. 5 Rechn.<br>3 Religion<br>2 Naturk.<br>2 Schreib. |       | 3 Rechn.<br>2 Naturk.<br>2 Schreib.                           | 2 Rechnen<br>2 Naturk.<br>1 Schreib.<br>1 Schreib. |                                      |                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                       |                                           | 30                       |
| <b>Picker,</b><br>Ordin. v. Vorsch.<br>I. II.   |                                                 | 4 Religion<br>9 Deutsch<br>6 Rechnen<br>4 Schreib.<br>1 Deutsch<br>1 Rechn.<br>2 Geogr. |   |                                                            |       |                                                               |                                                    |                                      |                                                                                                                    |                                                                                                                    |                                       |                                           | 27                       |
| <b>Dräseke II,</b><br>Ordin. v. Vorsch.<br>III. | 3 Relig.<br>10 Dtsch.<br>4 Rechn.<br>2 Schreib. |                                                                                         |   | 2 Zeichnen<br>1 Gesang                                     |       | 2 Zeichn.<br>1 Ges. †)                                        | 1 Zeichnen.<br>1 Zeichn.                           | 2 Zeichn.<br>(comb. m.<br>O. III r.) | 2 Zeichn.<br>(comb. m.<br>U. III r.)                                                                               |                                                                                                                    |                                       |                                           | 30<br>resp.<br>31        |

\*) Nur im Sommer. — †) Im Winter 2 Stunden.



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

1.











1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30









:

|  
|

:

|  
|

|

.

.















4

5

6

7

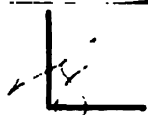
8

9





RE



READER'S SURNAME  
(in block capitals)

Z? N. Z

NO. OF SEAT

1



